



OSNOVNA ŠOLA ŽIRI

NE MI SPOJLAT

Področje: slovenščina
raziskovalna naloga

Avtorici: Sara ENIKO
Anja REVEN

Mentorica: Lucija KRZNAR, prof. slov.

Žiri, 2023

I KAZALO

	Povzetek.....	IV
	Zahvala.....	IV
1	UVOD	1
2	TEORETIČNI DEL	3
2.1	ZVRSTNOST SLOVENSKEGA JEZIKA	3
2.2	SOCIALNE ZVRSTI	3
2.2.1	Interesne govorice.....	4
2.3	SLENG.....	5
2.3.1	Jezik mladih na spletu – internetni sleng	5
2.3.2	Dejavniki, ki vplivajo na pojav slengovskih besed	6
2.3.3	Značilnosti internetnega slenga	6
2.4	Družabna omrežja	8
2.4.1	Facebook in Instagram	9
3	RAZISKOVALNI DEL.....	10
3.1	METODOLOGIJA.....	10
3.1.1	Opis vzorca raziskave	10
3.1.2	Opis merskega instrumenta.....	10
3.1.3	Opis postopka zbiranja podatkov	11
3.1.4	Obdelava podatkov	12
3.2	REZULTATI IN RAZPRAVA.....	12
3.2.1	Besedne vrste slengizmov	12
3.2.2	Razumevanje slengizmov glede na starost učencev	42
3.2.3	Razumevanje slengizmov v povezavi z uporabo družabnih omrežij	47
4	ZAKLJUČEK.....	51
5	VIRI IN LITERATURA.....	52
6	PRILOGE	

II KAZALO SLIK IN GRAFOV

Slika 1: Socialne zvrsti.....	4
Slika 2: Interesne govorice	5
Slika 3: Najpogosteje rabljeni emotikoni	7
Slika 4: Logotipi nekaterih družabnih omrežij.....	9
Slika 5: Del devetošolcev med reševanjem anketnega vprašalnika	11
Slika 6: Sara med izpisovanjem slengizmov	12
Slika 7: Najbolje izpolnjen anketni vprašalnik učenke 9. razreda	46

Graf 1: Delež slengizmov po besednih vrstah v %	17
Graf 2: Povprečje deleža razumljenih slengizmov po razredih v %	43
Graf 3: Povprečje deleža razumljenih slengizmov po vzgojno-izobraževalnih obdobjih	43
Graf 4: Uporaba družabnih omrežij učencev in učenk v %	48
Graf 5: Povprečje deleža razumljenih slengizmov glede na uporabo družabnega omrežja ...	49

III KAZALO PREGLEDNIC

Preglednica 1: Pregled vključenih v raziskavo po razredih	10
Preglednica 2: Prikaz opazovanih slengizmov	14

IV PRILOGE

Priloga 1: Anketni vprašalnik	
-------------------------------	--

Povzetek

Družabna omrežja v današnjem času predstavljajo pomemben del preživljanja prostega časa mladostnikov, zato nudijo dober vpogled v govorico mladih. Predmet raziskovalne naloge je jezik oziroma govorica mladih, ki nastaja na spletu – tako imenovani internetni sleng. V raziskovalni nalogi so na podlagi enomesečnega opazovanja dveh devetošolk predstavljeni slengizmi, ki se pojavljajo na Facebooku in Instagramu, dveh najbolj priljubljenih spletnih družabnih omrežjih. Raziskovalna naloga ponuja vpogled, katera besedna vrsta je med slengizmi, ki se pojavljajo na omenjenih družabnih omrežjih, najbolj zastopana. Skozi zaslonske slike 75 opazovanih slengizmov dobimo vpogled v njihovo konkretno rabo na družabnih omrežjih. V raziskovalni nalogi so predstavljeni tudi izsledki raziskave, ki je preverjala razumevanje opazovanih slengizmov in je bila opravljena med učenci in učenkami drugega in tretjega vzgojno-izobraževalnega obdobja Osnovne šole Žiri. Raziskava potrjuje, da intenziteta razumevanja slengizmov narašča s starostjo učencev in je povezana z dejstvom, da učenci, ki poznajo in uporabljajo družabna omrežja, bolje razumejo jezik, ki nastaja tam.

Ključne besede: jezik, interesne govorice, internetni sleng, slengizem, družabna omrežja

Zahvala

Zahvaljujeva se najini učiteljici slovenščine in hkrati mentorici, gospe Luciji Krznar, za vse usmeritve pri pisanju raziskovalne naloge. Iskreno se zahvaljujeva tudi najinim staršem, ki so naju spodbujali pri pisanju. In nenazadnje, hvala tudi nekaterim najinim učiteljem, da sva bili ponekod v zadnjem času opravičeni ustnega spraševanja. Slednje nama je ob trdem delu prišlo zelo prav.

1 UVOD

*“Guglam, tvitam, poustam, klikam,
Torrent, download, YouTube, upload.
On pretaka, ti nalagaš,
tretji spremlja, jest pa lajkam.”
(Jonas Žnidaršič) (Michelizza, 2014)*

Ko sva pisali raziskovalno nalogo, sva med brskanjem po spletu in iskanjem strokovne literature v strokovnem prispevku dr. Mije Michelizza naleteli na zgornji citat znanega slovenskega voditelja in igralca Jonasa Žnidaršiča. Predvsem mladi v sodobnem času veliko časa preživimo za računalniškimi in drugimi zasloni ter se težko ločimo od njih. Brskamo po spletu oziroma “guglamo”, si nalagamo filme oziroma jih “downloadamo”, ko pa smo nad nečim res navdušeni in nam je nekaj všeč, pa to “lajkamo”. Uporabljene besede Jonasa Žnidaršiča zato zagotovo dobro opišejo vse dejavnosti, ki se jih lotevamo na spletu v dobi digitalizacije.

Razmah elektronskih medijev in s tem družabnih omrežij je zagotovo prinesel velike spremembe na več področjih – vplival pa je tudi na področje jezikoslovja. Vsak jezik je živ, saj se nenehno spreminja – pojavljajo se nove besede, spet druge izginjajo iz rabe.

Ker imava tudi sami ustvarjen profil na več družabnih omrežjih in določen del svojega prostega časa radi preživljava v družbi elektronskih medijev, sva se odločili, da bova opazovali jezik, ki »se razvija« oziroma nastaja tudi na spletu – tako imenovani internetni sleng. Sami odraščava v času, ko so se pojavila spletna družabna omrežja in doživljajo velik razcvet. Zato se včasih zdi, da mladi danes rastemo skupaj z njimi. Slednji imajo zagotovo velik vpliv tudi na naše izražanje in nasploh dojemanje sveta okoli nas.

Na začetku najinega raziskovanja sva želeli, da se o slengu – temi, ki je predmet najinega raziskovanja, čim boljše poučiva. Zato sva po nasvetu najine mentorice veliko brskali po spletu, viseli po knjižnicah in predvsem veliko razmišljali.

Določene besede so sicer na družabnih omrežjih že večkrat pritegnile najino pozornost, vendar se z njimi nisva pretirano ukvarjali. Ker je vseh spletnih družabnih omrežij preveč, sva po dogovoru z najino mentorico sklenili, da svoje opazovanje slengizmov omejiva na spletni družabni omrežji Facebook in Instagram. Tako sva na omenjenih spletnih družabnih omrežjih en mesec opazovali slengizme, si jih izpisovali in tako ustvarjali zbirko slengizmov. Za vsak slengizem, ki sva ga opazili, sva dodali tudi zaslonko sliko. Ker naju je zanimalo, v kolikšni meri te slengizme razumejo tudi najini vrstniki in nekaj let mlajši od naju, je bil cilj najine raziskovalne naloge preveriti njihovo razumevanje in to primerjati glede na njihovo starost ter uporabo oziroma neuporabo spletnih družabnih omrežij.

Med procesom raziskovanja in opazovanja slengizmov so naju vodila naslednja raziskovalna vprašanja:

R1: Katera besedna vrsta se med opazovanimi slengizmi najpogosteje pojavlja in kakšen je zapis slengizmov?

R2: Kako starost učenca vpliva na njegovo razumevanje slengizmov?

R3: Kako sodobna tehnologija oziroma poznavanje in uporaba družabnega omrežja vplivata na učenčevo razumevanje slengovskih besed?

Na podlagi raziskovalnih vprašanj sva oblikovali naslednje hipoteze:

H1: Med slengizmi, ki se pojavljajo na družabnih omrežjih Facebook in Instagram, prevladujejo samostalniki.

H2: Razumevanje slengizmov narašča s starostjo učencev – učenci tretjega vzgojno-izobraževalnega obdobja OŠ Žiri v povprečju razumejo več slengizmov, uporabljenih na družabnih omrežjih Facebook in Instagram, kot učenci drugega vzgojno-izobraževalnega obdobja.

H3: Učenci OŠ Žiri, ki ne poznajo in ne uporabljajo družabnih omrežij, razumejo manj slengizmov v primerjavi z učenci, ki uporabljajo družabna omrežja.

2 TEORETIČNI DEL

2.1 ZVRSTNOST SLOVENSKEGA JEZIKA

Jezik je sredstvo za sporazumevanje. Uporabljamo ga v različnih okoliščinah – od pogovorov s prijatelji do javnih nastopov ali znanstvenih razprav. Z njim dosegamo različne namene in govorimo/pišemo o posebnih ali bolj splošnih temah. Da bi bili čim učinkovitejši, okoliščinam, temi in namenu prilagajamo tudi jezik. Zato govorimo o njegovi zvrstnosti (<https://eucbeniki.sio.si/slo9/2211/index1.html>, 5. 1. 2023).

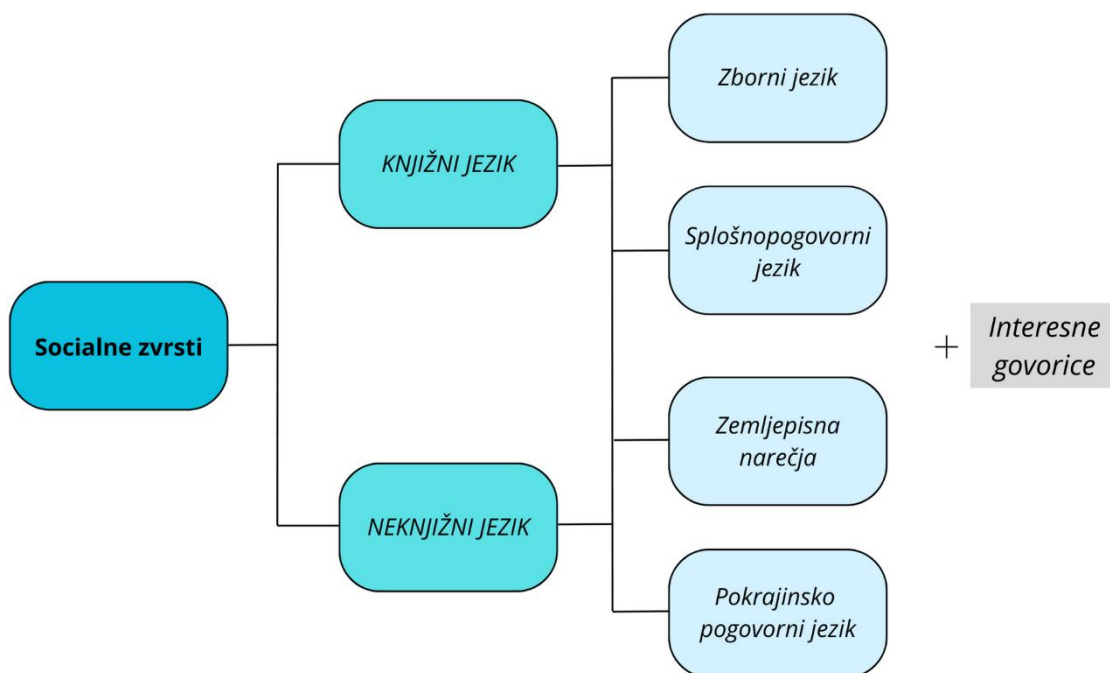
Jezikoslovec Jože Toporišič navaja 5 zvrsti slovenskega jezika: socialne, funkcijske, prenosniške, časovne ali zgodovinske, mernostne (Toporišič, 2000).

2.2 SOCIALNE ZVRSTI

Socialne zvrsti jezika se v slovenskem jezikoslovju po Slovnicu Jožeta Toporišiča delijo na dva dela – knjižni in neknjižni jezik. Na vrhu je nadzvrst knjižni jezik, ki je namenjen sporazumevanju in sporočanju na vsem slovenskem ozemlju ter ima vsenarodno in narodnoreprezentativno vlogo (je skupen za vse Slovence). Deli se na zbornega in splošno-ali knjižnopogovornega (Toporišič, 2000).

Zborni knjižni jezik je natančno predpisana, strožja različica knjižnega jezika. Uporabljamo ga, ko pišemo ali beremo, govorimo pa, kadar nastopamo v javnosti pred večjo skupino ljudi. Za takšna besedila je značilno strogo upoštevanje slovničnih in pravopisnih pravil. Besede in pravila zbornega jezika so zapisane v jezikovnih priporočnikih, učimo pa se jih tudi v šoli. Knjižnopogovorni jezik pa uporabljamo samo, kadar govorimo. Knjižnopogovorni jezik je manj stroga oblika govorjenega knjižnega jezika, uporabljamo jo v nepripravljenih govornih položajih (kadar se na govor ne pripravimo vnaprej).

Neknjižno zvrst jezika pa uporabljamo v sproščenih govornih situacijah – v domačem okolju, kadar se pogovarjamo s prijatelji, sošolci, znanci, sorodniki itd. Neknjižne zvrsti delimo na prostorske in interesne zvrsti. Med prostorske zvrsti sodijo narečja in pokrajinsko pogovorni jeziki, med interesne zvrsti pa sleng, žargon in argo. Raba jezikovne zvrsti je odvisna predvsem od okolja in situacije, v kateri se nahajamo, zato ni nobena zvrst pravilna ali napačna (<https://www.digitpen.com/blog/101-socialne-zvrsti-jezika>, 6. 1. 2023).



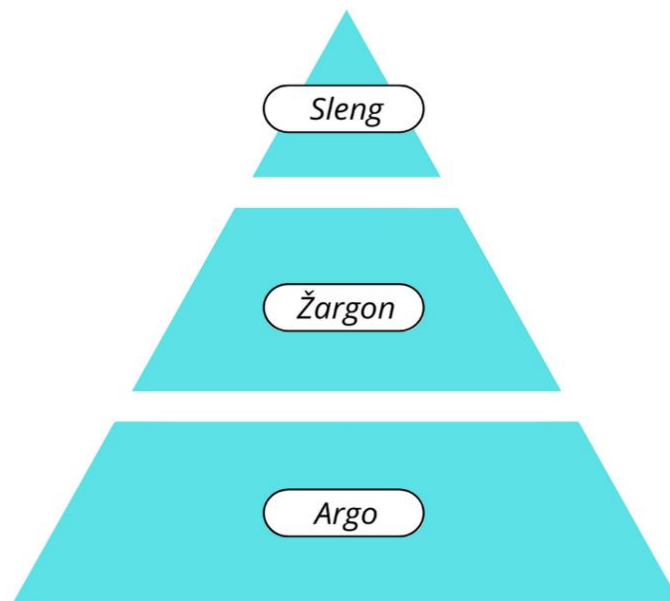
Slika 1: Socialne zvrsti

2.2.1 Interesne govorice

Interesne govorice so različica jezika s posebnim besediščem in izraznimi načini, oblikujejo pa se znotraj posameznih ožjih družbenih skupin, kakršna so dejavnostna združenja ter skupine ljudi iste generacije (<https://www.leemeta.si/blog/slovnica/interesne-govorice>, 6. 1. 2023).

Interesne zvrsti jezika govorijo ljudje, ki jih druži skupen interes. Za interesne skupine je značilno, da drug drugega včasih, čeprav vsi govorimo slovensko, sploh ne razumemo, medtem ko se pripadniki neke skupine med seboj razumejo odlično (<https://www.digitpen.com/blog/101-socialne-zvrsti-jezika>, 6. 1. 2023).

Ena od oblik interesnih govoric je žargon. To je interesna govorica ljudi, ki jih druži enak poklic ali prostočasna dejavnost (poznamo npr. šoferski, mornariški, vojaški, študentski, dijaški žargon itd.) (Toporišič, 2000). Med interesne govorice uvrščamo tudi argo, ki je umetno ustvarjen jezik in je jezik skrivnih skupin, združb oziroma tolpe (npr. latovščina). Tretja oblika interesnih govoric pa je sleng, ki je jezik ljudi iste starostne skupine. Slednji je tudi predmet najine raziskovalne naloge, zato se mu bova v nadaljevanju teoretičnega dela podrobneje posvetili.



Slika 2: Interesne govorice

2.3 SLENG

Za začetek raziskovanja sva pogledali v Slovar slovenskega knjižnega jezika, saj naju je zanimala opredelitev izrazov sleng in slengizem.

Slovar slovenskega knjižnega jezika (2000, 1245) besedo *sleng* razlaga kot »posebno govorico kake skupine ljudi, zlasti mladine, za katero je značilna uporaba novih besed, pomenov«. Kot primer rabe Slovar navaja besedno zvezo »govoriti sleng«. Beseda *slengizem* pa je po Slovarju slovenskega jezika »za sleng značilna beseda«. Kot primer rabe je navedena besedna zveza »uporabljati slengizme«. Slengizem je torej beseda iz slenga.

Jezikoslovec Velimir Gjurin (Gjurin, 1974, 65) sleng definira kot »neformalno varianto praktično sporazumevalnega jezika, zaznamovano s posebnim besedjem, ki je sestavljeno iz novih izrazov ali starih, ki se jim doda nov pomen«.

Po mnenju jezikoslovca Andreja Skubica (Skubic, 2003, 302) potreba po uporabi slenga pri mladih izvira iz potrebe »povedati kaj na nov, presenetljiv ali celo šokanten način z namenom izstopiti iz prevladujočega družbenega razmerja in do njega zavzeti distanciran, brezbrizen ali kritičen odnos«. Avtor navaja, da so poleg prvotne nenavadnosti za sleng značilni ekspresivnost oziroma čustvena obarvanost, igrivost, sinonimnost (sopomenskost), aktualnost in hitra menjava besedišča. Sleng se zaradi tega težje fiksira, saj izrazi kmalu pridejo iz rabe. Številni slengizmi sčasoma namreč preidejo v zborni jezik in tako ponujajo novo, boljše poimenovanje ali kadar ustrezne besede sploh ni.

2.3.1 Jezik mladih na spletu – internetni sleng

V današnjem času veliko svojega prostega časa preživljamo na spletu. Predvsem mladi svoj prosti čas zelo radi preživljajo na družabnih omrežjih, ki so postala sodobni način preživljanja prostega časa in druženja. Skozi to se je razvil pojem internetnega slenga, ki je sestavljen iz

izrazov, značilnih predvsem za spletno komunikacijo mladostnikov, in je povzročil spremembe v jeziku mladih. Internetni sleng je zelo prisoten v jeziku mladih na spletu, seli pa se tudi v govorjeno besedo (Rolih, 2014).

2.3.2 Dejavniki, ki vplivajo na pojav slengovskih besed

Večja dejavnika, ki vplivata na pojavljanje različnih slengovskih besed, sta dva: to so družbenozgodovinske okoliščine in vpliv tujih jezikov (<https://www.leemeta.si/blog/v-srediscu/sleng-slovenske-mladine>, 7. 1. 2023).

Mladostniški sleng obstaja že od nekdaj, vsaka generacija ima namreč svoj sleng. Se pa nenehno spreminja, saj je pogojen z neprestano razvijajočo se kulturo in mediji (Rolih, 2014, 80). Kot navaja jezikoslovec Kozma Ahačič, »številne tuje besede iz jezika izginejo enako hitro, kakor vanj pridejo. To pa preprosto zato, ker se spreminja stvarnost okoli nas«. Jezik se po njegovem mnenju spreminja tako hitro, kot se spreminja svet (<https://prvi.rtvsl.si/podkast/intervju-radio/3633109/174589057>, 20. 12. 2022).

Sleng je torej zelo spremenljiv, saj vsako generacijo mladih zaznamujejo družbenozgodovinske okoliščine, ki vplivajo na slengovske besede, prav te pa potem ali izginejo ali pa postopoma prehajajo v stalno besedje slovenskega jezika. Tako so npr. nekatere besede, ki so se pojavile v slengu pred desetimi leti, na primer *čav/čau*, *keš*, *faks*, danes umeščene v Slovar slovenskega knjižnega jezika (<https://www.leemeta.si/blog/v-srediscu/sleng-slovenske-mladine>, 7. 1. 2022)

Na sleng imajo močan vpliv tudi tuji jeziki, saj se iz njih prevzemajo določeni izrazi. Velik vpliv imajo tako jeziki sosednjih držav – npr. hrvaščina, nemščina, italijanščina, madžarščina (Sekotova, 2011). Zaradi narodne mešanosti pri nas tako pogosto naletimo na srbske, hrvaške in bošnjaške slengovske jezikovne izraze (npr. *car*, *valda*), ki so sčasoma postali del širšega pogovornega jezika (Rolih, 2014).

Največ izrazov pa je še danes prevzetih iz angleškega jezika. Družabna omrežja predstavljajo transnacionalni prostor – so vidna in jih uporabljajo povsod. Angleščina je tako v vlogi globalnega jezika, saj je najbolj uporabljena in razumljena po svetu. Na spletu je zelo priljubljena in lahko rečemo, da izpolnjuje vlogo »sodobnega esperanta«. Slengizmi, prevzeti iz angleščine, se na družabnih omrežjih lahko pojavljajo v svoji izvorni obliki (npr. *so hot*, *in*, *out*, *life*) ali pa so v zapisu prilagojeni slovenščini (npr. *frendica*, *lajf*). Pojavljajo pa se tudi zapisi, ki so v celoti v angleščini. Namen teh je, da bi bili širše razumljivi (Rolih, 2014).

2.3.3 Značilnosti internetnega slenga

Ker so družabna omrežja namenjena sproščenemu druženju in komuniciranju, je ena glavnih značilnosti komunikacije na spletu neobremenjenost s knjižno normo. Poleg slenga se na spletu pojavljajo tudi področni/narečni govori in pokrajinski pogovorni jeziki. Ker uporabniki na spletu želijo ustvariti sporočilo, ki bo čim bolj podobno živemu pogovoru, se pojavlja tudi zapis po izgovoru (Rolih, 2014).

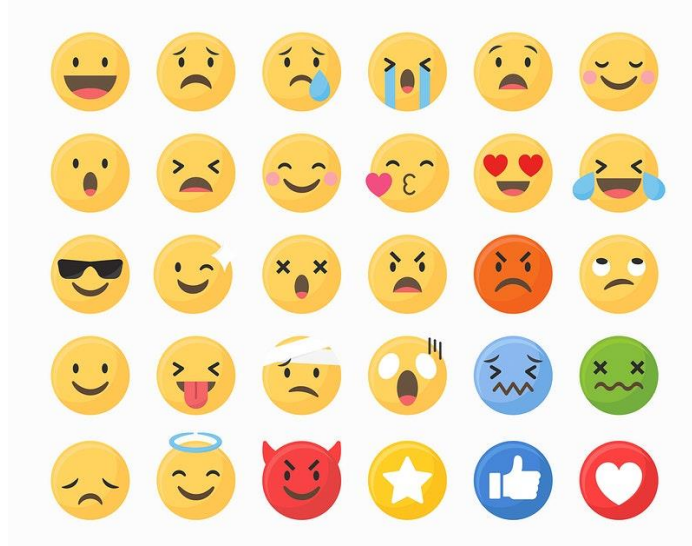
Neobremenjenost s knjižno normo na spletu pa se kaže tudi skozi neupoštevanje pravopisnih in slovničnih pravil. Za komunikacijo na spletu je tako značilno tudi:

- neuporaba velikih začetnic (*na čopovi bo skor zihr*, *v ljubljano – anyone?*),
- napačna ali prekomerna raba ločil ali črk (*lpo bodi!!!!!!*, *faaaaaak!*),
- neenotnost zapisa (*thanks*, *tnx*, *thx*, *tenkju*).

Cilj komunikacije na spletu je tudi ta, da bi uporabniki s čim manj besedami povedali kar največ. Prav zato se na spletu zaradi nujnosti hitre komunikacije pojavljajo:

- črke, kombinirane s številkami (npr. *5ek, ju3, mi2*),
- krajšave (pretežno angleških izrazov: npr. *LOL, BRB, OMG*) (Sekotova, 2011).

Da bi se čim bolj približali komunikaciji v živo, so za komunikacijo prek spleta značilni tudi emotikoni. Slovar novejšega besedja slovenskega jezika (2013,129) emotikon razloži kot "simbol, ki razlaga čustvo, razpoloženje, navadno v elektronskih besedilih". Emotikon je torej nek simbol za obrazno mimiko, s katerim uporabnik spleta prikaže svoje trenutno razpoloženje. Emotikoni so del neverbalne govorice. Mladi na spletu uporabljamo veliko različnih emotikonov in se njihove uporabe tudi pogosto poslužujemo. Ob tem uporabljamo zapis emotikona s pomočjo tipkovnice ali pa izberemo zapis emotikona z naborom znakov, ki nam ga ponudi splet.



Slika 3: Najpogostejše rabljeni emotikoni

Vir: <https://www.squalomail.com/sl/e-postno-sporocanje-na-delovnem-mestu/>

Za sleng mladih je značilna tudi raba močno čustveno zaznamovanega izrazja oziroma vulgarizmov. Elementi ekscesne govorice so lahko zapisani s celotno besedo ali besedno zvezo, pogosto pa so zapisani tudi z znaki, ki označujejo manjkajoče črke (npr. *piz**, fu**, je** se*). Prav zaradi njihove splošne ustaljenosti na podlagi teh znakov sklepamo, kaj je uporabnik želel povedati. Rabljeni so kot medmeti in členki (npr. *Pizda ni slabo ane!!!*) ter slengizmi, ki niso več dojeti kot vulgarizmi, ampak kot že slengovski izrazi (taka sta npr. *top shit, wtf = what the fuck*) (Rolih, 2014).

Kot navaja Rolih (2014), se težnja po drugačnosti in originalnosti izražanja, ki je del kulture mladih, kaže tudi skozi iskanje novih izrazov za pomene in sestavljanje besed oz. besednih zvez v inovativne tvorjenke oz. skovanke. Avtorica navaja nekaj primerov takšnih besed: *sončkarjenje* namesto sončenje, *njama hama* – prisposoda za glagol jesti, *dežuvat* – deževati.

Del internetnega slenga pa predstavljajo tudi izrazi, sposojeni iz računalniškega žargona. Avtorica Rolih (2014) v svojem prispevku zanje uporablja izraz žargonski slengizmi. Takšni izrazi so v veliki meri povezani z računalništvom oziroma z dejavnostjo na spletu – npr. *spam, downloudati, uplodati*.

Če povzameva, je za internetno komunikacijo torej značilno predvsem naslednje: neupoštevanje slovničnih in pravopisnih pravil oziroma kršenje knjižne norme, ekonomičnost izražanja (na kratko povedati čim več) ter težnja po približevanju komunikaciji v živo (v ta namen se na spletu uporabljajo čustveni simboli – tako imenovani emotikoni).

2.4 Družabna omrežja

Ker bova v raziskovalni nalogi opazovali jezik na družabnih omrežjih, se nama je zdelo ključno, da nekaj pozornosti nameniva tudi predstavitvi družabnih omrežij in raziščeva, kako delujejo.

Za družabna omrežja zasledimo več sopomenskih izrazov – *družbena*, *družabna* in *socialna omrežja*. Med jezikoslovci je celo precej polemik, kateri izraz je boljši, primernejši. Sami sva se odločili za izraz *družabna omrežja*, ki ga dosledno uporabljava skozi celotno raziskovalno nalogo.

Družabna omrežja so spletna mesta, kjer si uporabniki ustvarijo lasten spletni profil, skozi katerega predstavijo spletno identiteto. Delujejo večplastno – ljudje se na družabnih omrežjih povezujejo s prijatelji in drugimi posamezniki s podobnimi interesi v virtualnem svetu, ohranjajo stike s tistimi, s katerimi že dolgo niso bili v stiku, ter si med seboj izmenjujejo nasvete, izkušnje, mnenja, poglede, fotografije, videoposnetke ipd. Na družabnih omrežjih lahko posameznik celo s popolnimi neznanci komunicira na enostaven način (Bevc et al., 2020, v: Suhadolc, 2007).

Danes se pojavlja veliko družabnih omrežij, ki se med seboj razlikujejo glede na svoje delovanje in možnosti, ki jih ponujajo, ter tudi glede na ciljno skupino uporabnikov. Najbolj priljubljena spletna družabna omrežja so: Viber, Snapchat, Facebook, Instagram, TikTok, YouTube, WhatsApp, Skype, Twitter ...

Družabna omrežja imajo številne prednosti kot tudi slabosti. Ena od prednosti družabnih omrežij je zagotovo povezovanje ljudi in širjenje informacij. Družabna omrežja imajo lahko tudi veliko izobraževalno vlogo, kar pa je odvisno od interesa posameznika. Slabost družabnih omrežij pa je vsekakor ta, da s tem, ko si enkrat na njih ustvarimo svoj profil, tudi pristajamo na deljenje naših podatkov. Vsebine, ki jih delimo na spletu, namreč tam tudi ostanejo, četudi jih izbrišemo. Zato je potrebno družabna omrežja uporabljati premišljeno, na premišljeno uporabo pa je potrebno opozarjati še posebej mladostnike (<https://madwise.si/blog/kaj-so-druzabna-omrezja-in-zakaj-so-pomembna/>, 15. 2. 2023).

Nad vsebinami, objavljenimi na družabnih omrežjih, vlada slab nadzor ali pa tega skorajda ni. Vsebine se na družabnih omrežjih namreč hitro širijo, žal tudi tiste z neresnično vsebino (Bevc et al., 2020).

Skozi razvoj sodobnih spletnih tehnologij pa je prišlo tudi do razvoja novih poklicev. V zadnjih letih se je pojavil poklic spletnega vplivneža (influencerja). Ta preko svojih kanalov ustvarja vsebine za blagovne znamke, storitve, izdelke. Sodeluje s podjetji in nato njihove izdelke skozi zanimive videoposnetke in fotografije predstavlja svojim sledilcem.

Zanimalo naju je, koliko ljudi v Sloveniji ima pravzaprav ustvarjen spletni profil na družabnem omrežju. Na spletu sva našli na izsledke raziskave z naslovom *Uporaba družbenih omrežij in storitev klepeta v Sloveniji 2018–2019*, ki jo je izvedla tržnoraziskovalna hiša Valicon. Novejše raziskave žal nisva zasledili. V raziskavi je bilo ugotovljeno, da ima kar 82 % prebivalcev Slovenije v starosti od 16 do 74 let svoj profil na vsaj enem družbenem omrežju,

kar je nekaj čez 1,25 milijona vseh prebivalcev (približno 6 od 10 prebivalcev). Še več jih uporablja klepetalne aplikacije. Po lastni presoji uporabniki v povprečju preživijo na spletu eno uro na dan. Največ uporabnikov ima Facebook – skoraj milijon prebivalcev Slovenije ima svoj profil na tem omrežju. Na drugem mestu po številu uporabnikov je Instagram – družabno omrežje, ki v zadnjem času beleži najbolj strmo rast. Profil na njem je ustvarilo 450.000 prebivalcev Slovenije, v letu 2018 pa je bilo takšnih 397.000 (v letu 2016 več kot polovico manj). Dnevno uporablja Facebook že blizu 800.000 prebivalcev, Instagram pa blizu 300.000 – ti dve omrežji z naskokom vodita v številu dnevni uporabnikov. Twitter na tretjem mestu uporablja dnevno nekaj čez 50.000 prebivalcev. Podobno kot v drugih državah v regiji je pri nas najbolj uporabljana klepetalna aplikacija Viber z več kot pol milijona uporabnikov, sledita mu Skype in WhatsApp. Razvrstitev je nekoliko drugačna pri dnevni uporabi, kjer je Snapchat na drugem mestu za Viberjem (<https://www.valicon.net/sl/2020/01/uporaba-druzbenih-omrezij-in-storitev-klepeta-v-sloveniji-2018-2019/>, 15. 2. 2023).



Slika 4: Logotipi nekaterih družabnih omrežij

Vir: <https://www.pngwing.com/en/search?q=facebook+Instagram>

2.4.1 Facebook in Instagram

Družabni omrežji, na katerih bova opazovali jezik, sta torej najbolj priljubljeni družabni omrežji. Ker obe družabni omrežji uporabljava, lahko omeniva, da je delovanje omenjenih družabnih omrežij zelo podobno – obe družabni omrežji sta namreč v lasti istega ameriškega podjetja Meta Platforms. Prvi je sicer nastal Facebook – leta 2004, ko ga je še v času študija na harvardski univerzi ustanovil Mark Zuckerberg. Obe družabni omrežji omogočata zapis objav, deljenje fotografij, videoposnetkov, zasebne pogovore itd. Imata tudi možnost objave zapisa, fotografije ali videoposnetka na tako imenovani “Story” način – gre za objavo, ki se po 24 urah samodejno izbriše. Omenili bi samo, da je razlika med njima v starostni skupini uporabnikov – medtem ko Facebook uporablja starostno raznolika populacija, Instagram v povprečju uporablja mlajša generacija. Instagram ponuja bolj zanimivo možnost objavljanja vsebin: več je zanimivih učinkov, filtrov in napisov, zato je verjetno mladim bolj privlačen. Delež zastopanosti moških in žensk na omenjenih družabnih omrežjih je zelo uravnotežen.

3 RAZISKOVALNI DEL

3.1 METODOLOGIJA

3.1.1 Opis vzorca raziskave

V raziskavo je bilo vključenih 59 učenk in učencev 2. vzgojno-izobraževalnega obdobja (4., 5., 6. razred) in 61 učencev in učenk 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja (7., 8., 9. razred) OŠ Žiri. Skupaj je torej vprašalnik rešilo 120 učencev, od tega 59 fantov in 61 deklet. V preglednici navajava število učencev in učenk, ki so bili vključeni v raziskavo, po razredih.

Preglednica 1: Pregled vključenih v raziskavo po razredih

Razred	Število učencev
4. razred	21
5. razred	17
6. razred	21
7. razred	21
8. razred	18
9. razred	22
skupaj	120

3.1.2 Opis merskega instrumenta

Podatke sva pridobili skozi opazovanje in izpisovanje slengizmov, ki se pojavljajo na Facebooku in Instagramu. Namen najine raziskovalne naloge je bil, da opazujeva slengizme, ki se pojavljajo na omenjenih družabnih omrežjih, jih zbereva v preglednico in jim določiva besedne vrste, nato pa njihovo razumevanje preko anketnega vprašalnika preveriva pri učencih in učenkah 2. in 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja OŠ Žiri. Anketni vprašalnik je bil sestavljen iz 4 vprašanj: pri prvem vprašanju so učenci zapisali razred in spol. Ker se nama je zdelo bistveno, da skozi anketni vprašalnik izveva, ali učenci sploh poznajo in uporabljajo družabna omrežja, sta bili 2. in 3. vprašanje vezani na to. Pri četrtem vprašanju pa so učenci 75 zbranim slengizmom zapisali njihovo razlago, s čimer sva preverjali razumevanje in poznavanje slengizmov. Anketni vprašalnik sva priložili v prilogi.



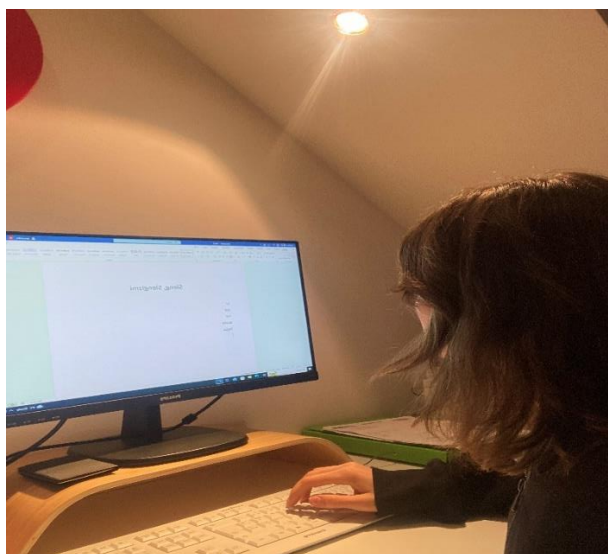
Slika 5: Del devetošolcev med reševanjem anketnega vprašalnika

3.1.3 Opis postopka zbiranja podatkov

Ko sva z najino mentorico določili temo najine raziskovalne naloge, sva najprej pogledali, koliko je bilo o obravnavani temi že napisanega. Ugotovili sva, da sleng pri mladih ni slabo raziskan. Informacije o obravnavani temi sva pridobivali skozi branje strokovnih prispevkov, objavljenih v knjigah, revijah in učbenikih, pomagali pa sva si tudi s spletnimi viri. Po prebiranju strokovne literature sva en mesec opazovali slengizme. Te sva izpisovali in si shranjevali tudi zaslonske slike. Ker sva po približno treh tednih opazovanja slengizmov opazili, da bo slengovskih besed precej, sva se odločili, da število slengizmov, ki jih bova uvrstili v preglednico anketnega vprašalnika za učence, omejiva. Tako sva se odločili, da bova v preglednico uvrstili 75 slengizmov, ki sva jih opazili najprej. Opazili sva tudi, da se določeni slengizmi podvajajo – te sva zapisali samo enkrat. Z opazovanjem in izpisovanjem slengizmov sva začeli 20. januarja 2023, zaključili pa 20. februarja 2023. Odločili sva se, da bova opazovali samo zapisani jezik na omenjenih družabnih omrežjih. Pojavljanje slengizmov sva opazovali skozi več plasti, ki jih ponujata družabni omrežji Facebook in Instagram. Tako sva opazovali:

- zapisane objave uporabnikov in komentarje pod njimi,
- objave, zapisane pod ključniki,
- fotografije uporabnikov in napise zraven njih,
- napise v tako imenovanem Story načinu.

Slengizme sva nato razvrstili v preglednico in jo vključili v anketni vprašalnik.



Slika 6: Sara med izpisovanjem slengizmov

Učenci so anketni vprašalnik reševali na isti dan, in sicer v sredo, 22. 2. 2023, v okviru pouka slovenščine. Čas reševanja vprašalnika je bil v povprečju 20 minut. Reševanje anketnih vprašalnikov je na predmetni stopnji vodila najina mentorica, na razredni stopnji (4. in 5. razred) pa sta bila prisotna razredna učitelja. V devetem razredu sva bili pri reševanju prisotni tudi sami. Učenci so anketni vprašalnik reševali v popolni tišini in samostojno, saj smo le na ta način lahko dobili verodostojne podatke, koliko slengizmov učenec razume samostojno, brez pomoči drugih. Anketni vprašalnik sva priložili v prilogi.

3.1.4 Obdelava podatkov

75 slengizmov, ki sva jih opazili na družabnih omrežjih, sva razvrstili po besednih vrstah in prešteli, koliko slengizmov pripada določeni besedni vrsti.

Še isti dan, ko so učenci reševali anketne vprašalnike, sva pregledali vse razlage slengizmov. Nato sva pri vsakem vprašalniku prešteli število pravilno razloženih slengizmov. To število sva zapisali na vrh anketnega vprašalnika vsakega učenca oziroma učenke. Nato naju je zanimalo, koliko slengizmov so učenci v povprečju razumeli. Najprej sva izračunali, koliko slengizmov so učenci v povprečju razumeli v posameznem razredu, nato pa še, koliko slengizmov so učenci razumeli v posameznem vzgojno-izobraževalnem obdobju. Nato sva pregledali odgovore učencev glede uporabe oz. neuporabe družabnih omrežij in dobili rezultate, koliko učencev uporablja družabna omrežja. Na podlagi tega sva izračunali, koliko slengizmov so v povprečju razumeli tisti, ki uporabljajo družabna omrežja, in tisti, ki jih ne. Nato sva napisali analizo rezultatov in rezultate prikazali z grafi s pomočjo urejevalnika grafov.

3.2 REZULTATI IN RAZPRAVA

3.2.1 Besedne vrste slengizmov

Ko sva skozi opazovanje in izpisovanje naredili zbirko 75 slengizmov, naju je zanimalo, kateri besedni vrsti pripadajo. Pri določanju besednih vrst slengizmom ponekod nisva imeli težav,

medtem ko nama je bilo pri nekaterih besedah malce težje določiti, za katero besedno vrsto gre. Ker največ slengizmov izhaja iz angleškega jezika, je bilo podobno tudi v najini zbirki slengizmov veliko takih, ki izhajajo iz angleškega jezika. Zato sva takšnim slengizmom najprej poskušali najti slovensko ustreznico in jim tudi na podlagi tega določiti besedno vrsto. Ugotovili sva, da se določen slengizem lahko pojavlja tudi v vlogi dveh besednih vrst (npr. slengizem *najs* je lahko v vlogi pridevnika in prislova), odvisno od okoliščine rabe, v kateri je bil uporabljen na družabnem omrežju. Ker so določeni slengizmi iz dveh besed oziroma nastopajo v vlogi besedne zveze, pri njih lahko gre za zvezo dveh besednih vrst. Ob tem bi radi tudi poudarili, da se nabor slengizmov od okolja do okolja razlikuje. Vemo, da splet deluje tako, da ti najprej ponudi objave, za katere se je izkazalo, da te zanimajo. Enako je tudi na družabnih omrežjih. Zato se nama zdi, da bi nek fant, po možnosti najin sošolec, najprej opazil popolnoma druge slengizme, saj bi preprosto naletel na drugačne objave, npr. s področja računalništva, igranja računalniških igr, avtomobilizma, športa itd. Naju pa precej zanimata moda in glasba.

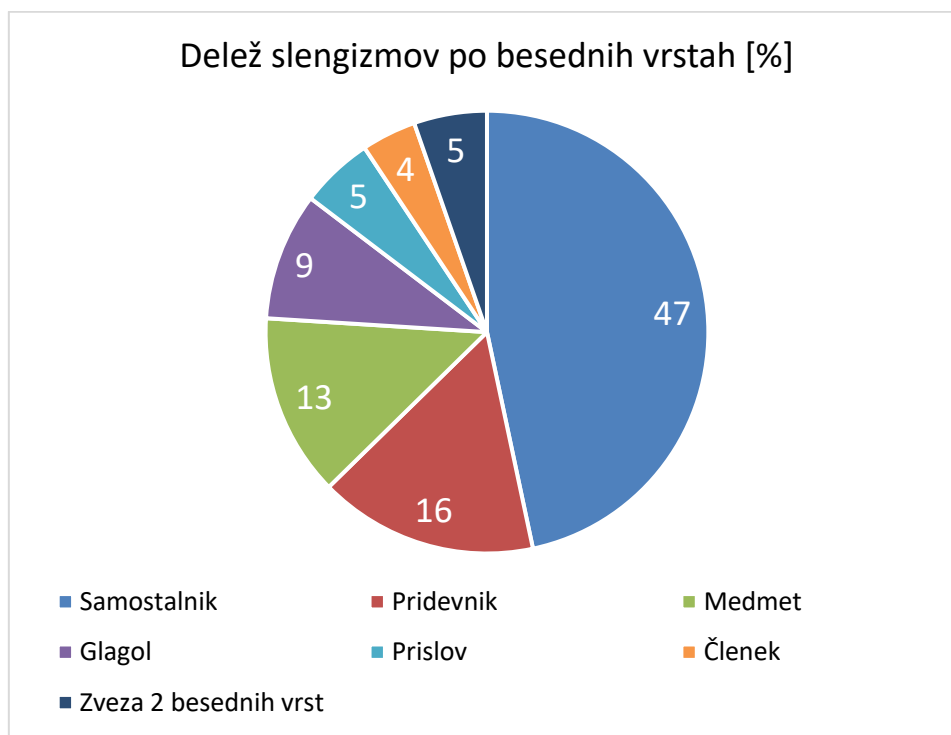
Slengizme sva zbrali v naslednji preglednici. Navedli sva okoliščine rabe, v kateri se pojavlja slengizem, in na podlagi tega slengizmu določili besedno vrsto. Vsak slengizem je v preglednici zapisan na način, kot sva ga najprej opazili na spletu.

Preglednica 2: Prikaz opazovanih slengizmov

SLENGIZEM	OKOLIŠČINA RABE	BESEDNA VRSTA
car	<i>Borut ti si car.</i>	samostalnik
izi	<i>Je treba lepo pa u izi zaključit!</i>	prislov
Ju3	<i>Proda kdo 2 karte ju3 za siesto.</i>	prislov
valda	<i>Hvala mi2 in koktejlsi. In vsem k ste prsli valda...</i>	členek
bruke	bruke_frendov	samostalnik
vajb	Oooo Lili uaaa! Nor vajb ! Frajerka.	samostalnik
majkemi	A si ti zmesan Majkemi ??	medmet
selfie	#selfie	samostalnik
spojler	Najvecji spojler na svetu	samostalnik
spojlati	Pa nemors tko spojlat starii	glagol
hot	Hot, hot ,.. uf (*komentar pod sliko dekleta)	pridevnik
hotič	hotič	samostalnik
šmeker	šmeker	samostalnik
bejba	Jst pa moja bejba vam želiva lepo in zaljubleno valentinovo!	samostalnik
lajf	P.s.: Tale video mi je lajf	samostalnik
lagano	Počas. Lagano . Če lahko midva, lahko tud vi.	prislov
najjači	Najjači youtuber everr	pridevnik
gaser	vse sm kupu tazga da lih nebi zgledu ko gaser what do u mean	samostalnik
limka	Limka (s trdim ljom)	samostalnik
kjut	Kako si kjut , omg	pridevnik
OMG	OMG ...si prava lepotica.	medmet
wtf	A se komu sanja #wtf je to	medmet
lol	A bo v redu če bom na omari jedel lol	medmet
fejkati	Nisem rabila ugajati, fejkati , se pretvarjati.	glagol
feni	Dragi naši feni Gun s n Roses ...	samostalnik
papak	Tako legenda moja papak lepi	samostalnik
zs	A prides mal v zs proslm te lepo?	samostalnik
pls	Pls folowi	medmet

tnx	<i>Tnx</i> , mudela!	medmet
hešteg	<i>hešteg</i> pust me, k berem	samostalnik
ily	<i>#ily</i>	glagol + os. zaimек
outfit	Prelepi punци v prelepem <i>outfitu!</i>	samostalnik
fit check	<i>#fit check</i>	samostalnik
ready	Punci sva <i>ready</i> za sneg	pridevnik
babymoon	Naši <i>babymoonsi</i> na Sardiniji	samostalnik
highlight	<i>Highlight</i> dneva	samostalnik
no pressure	Mu bom dala tole za prebrat, ja. Pa <i>no pressure</i>	predlog + samostalnik
lifestyle	Dihali smo s kampom in s tem <i>lifestyle-om</i>	samostalnik
šoping	<i>#šoping</i>	samostalnik
mejbi	A so komu odveč kšni notranji stoli <i>mejbi..</i>	členek
benati	Wortex a bi lahk prosm zrihtu k me je nekdu <i>banu</i> na minecraftu pa sploh nwm zkj	glagol
followati	<i>Followaj</i> moj Instagram!	glagol
tagati	Vsaj <i>tegu</i> bi jo lah no	glagol
followerji	Baje morm slike dat na Instagram, da dobim <i>follower-je</i>	samostalnik
top shit	Hvala tudi vsem gostom, z vašo pomočjo nam je uspelo ustvarit res en <i>top shit</i> concert...	pridevnik
giveaway	BOŽIČNI <i>GIVEAWAY</i> JE TU	samostalnik
pi***	Skrolam zadnjič čez svoj feed in si rečem, <i>pi***</i> Maja, lej kam si pršla.	medmet
kofi brejk	... vmes pa le skočite na en <i>kofi brejk</i>	samostalnik
jbg	Hahah moja Ana so gledal, a <i>jbg</i>	medmet
nub	<i>nub</i>	samostalnik
pederuša	Legenda. Lepa <i>pederuša.</i>	samostalnik
opasan	Kok je <i>opasan</i> s to pederušo.	pridevnik
caption	Barbi prav, da moram tud jaz kdaj kšn <i>caption</i> skupaj vržt.	samostalnik
styliš	Sam frizure s ble pa <i>styliš</i> takrat	pridevnik
bff	Dbest mi je, ko ženska objavi svoj selfi in potem njene <i>bff</i> komentirajo kera hudača je, ona pa	Pridevnik + samostalnik

	skromno odpiše dajte no	
point	POINT JE NASLEDNJE..	samostalnik
cringe	cringe	samostalnik
najs	Kera najs frizura wortexino	pridevnik
jeben	Jeben debil	pridevnik
faking	Dej anze ne me zajebavat da si namest babe izbrou faking kroslo (drugac je huda)	pridevnik
Instič	Vseeno smo COOL in kljub temu da imamo 100 stvari na dan, najdemo čas za COOL slikco za Instič .	samostalnik
sexy	sexy macka	pridevnik
lajkati	Yooo prvi prosim lajki js sem tilc 1.0	glagol
sure	Noge? Sure .	členek
bmK	Sm čist mirna 😊 sj pravm bmK 😊	medmet
challenge	Za tole objavo in ta challenge sem zbiral pogum kar nekej časa...	samostalnik
btw	GO JUNKRIFT bi ful bl sedl btw	prislov
job	# job #work#povejnaprej	samostalnik
next level	S temi koraki in izdelki boš svoje obrvi dvignila na next level .	(višji nivo – pridevnik + samostalnik)
look	Tokratni look je moj najljubši!	samostalnik
akward (poze)	Včasih se ob najbolj akward <i>pozah</i> postavljam ob avtomobilih...	pridevnik
mudel	Glej, ker mudel ... Car!	samostalnik
dejtati	Če se bo Igor kdaj spraševal kako je dejtat druge punce...	glagol
content	Na še več takih videov, kjer se 100 ljudi obrne za mano – ker to pomen na še velik dobrga contenta !	samostalnik
ajde	Ajde folk, samo jako! Mamo to.	medmet



Graf 1: Delež slengizmov po besednih vrstah v %

Ugotovili sva, da je v najini zbirki 75 slengizmov največ samostalnikov – 35, kar predstavlja 47 %, 12 je pridevnikov (16 %), 10 je medmetov (13 %). Sledijo glagoli, ki jih je 7, kar predstavlja 9 %. Prislovi so štirje (5 %). Pri 4 samostalniki sva določili, da gre za zvezo dveh besednih vrst (5 %). Najmanj je členkov – trije, kar predstavlja 4 %.

V nadaljevanju sva slengizme razvrstili po besednih vrstah. Nekatere slengizme sva prikazali tudi z več zaslonskimi slikami, s katerimi želiva prikazati konkretne rabe slengizmov na družabnih omrežjih. Ko sva opazovali slengizme, sva namreč na področju zapisovanja slengizmov opazili veliko nedoslednosti v zapisu, o čemer sva pisali že v teoretičnem delu raziskovalne naloge. To je razvidno predvsem pri slengizmih, ki so prevzeti iz angleškega jezika. Tako uporabniki družabnih omrežij ohranjajo prvoten zapis besede (*cute*, *nice*) ali pa besedo v zapisu prilagodijo slovenščini (*kjut*, *najs*). Vse je odvisno od njihove trenutne odločitve, za kakšno vrsto zapisa se bodo odločili. V zapisih sva po eni strani opazili kopičenje črk in ločil, po drugi strani pa tudi vsakršno odsotnost ločil in pomanjkanje črk. V nekaterih besedah se namesto šumnikov (č, š, ž – *najjači*) pojavljajo sičniki (c, s, z – *najjaci*). Sklepava, da je to posledica tega, da uporabniki uporabljajo družabna omrežja preko telefona in računalnika. Če sklepava po tem, kako piševa sami, verjetno šumnike pravilno uporabijo, kadar pišejo po tipkovnici računalnika, medtem ko uporabniki, ki pišejo preko telefona, šumnike le redko dosledno uporabljajo. V besedilih je opazno tudi, da nekateri uporabniki le redko uporabijo veliko začetnico oziroma velike črke. Uporabniki družabnih omrežij delajo tudi tipkarske napake (npr. *zamgovalci* namesto *zmagovalci*). Pojavljajo se tudi celotne fraze v angleškem jeziku.

- **SAMOSTALNIKI:** *car* (ženska oblika *carica*), *bruke*, *vajb*, *selfie*, *spoiler*, *hotič*, *šmeker*, *bejba*, *lajf*, *gaser*, *limka*, *feni*, *papak*, *hešteg*, *outfit*, *fit check*, *babymoon*, *highlight*, *lifestyle*, *šoping*, *followerji*, *giveaway*, *kofi brejk*, *nub*, *pederuša*, *caption*, *point*, *cringe*, *instič*, *challenge*, *job*, *look*, *mudel*, *content*, *z*

Ugotovili sva, da si mladi na družabnih omrežjih radi dajejo pohvale tudi z uporabo različnih samostalnikov. Če je svojo fotografijo na družabnem omrežju npr. objavil fant in je bila drugim všeč, sva pod komentarji pod njegovo fotografijo največkrat zasledili naslednje besede: *car*, *šmeker*, *mudel*, *tudi hotič*.

CAR



bistro.bianca Borut ti si car. Navdih za marsikoga . Bravo

9w 1 like Reply See translation



lerboristicaslovenija Pa ti si caricaaa 🍑🍑🍑🍑 in... a je kdo gledal 🤔

3w 1 like Reply See translation ***

ŠMEKER



mihael.kramar_ šmeker ;P

123w Reply



w.__.74 Ker smekr

50w Reply

MUDEL



Irma Prevc

6. februar ob 10:22 · 👤

Glej, ker mudel... 🤔🤔🤔 Car! 🍑

HOTIČ



Nina Novak

1 d · 🌐

Hotič 🍑



tiancek_7 Kera hottica

5w Reply

Pri fantih se večkrat pojavljajo tudi izrazi, s katerimi nekoga žalijo – včasih malo za šalo, včasih zares. Takšen izraz je večkrat *nub* (v smislu slabič, tudi začetnik). Včasih za žalitev nekoga uporabijo tudi izraz *papak*, vendar v komentarju, ki sva ga zasledili sami, tega ni bilo zaznati.

NUB



tii.j.aa nub 😊

4w 1 like Reply

PAPAK



lukagacic Tako legenda moja 🤔👉 papak lepi 😂❤️

132w 3 likes Reply See translation

Če želijo uporabniki družabnih omrežij pohvaliti videz nekega dekleta, velikokrat uporabijo izraz huda bejba. Včasih pa se izraz uporablja tudi kot sopomenka za dekle, punco.



wortexino Jst pa moja bejba vam želiva lepo in zaljubljeno valentinovo! 💜



Kristina Sazdova

06. junij 2021 · 🌐

huda bejba



lilicadez @mlinarines aaa dej moja bejbika ❤️❤️
hvala ti ❤️❤️

22w 1 like Reply See translation

Ugotovili sva, da so pri dekletih, pri spletnih vplivnicah še toliko bolj, pogosto v rabi naslednje besede: *outfit*, *look*, *fit check*, *lifestyle*, *šoping*. Vse besede so namreč povezane z modo in lepoto – s temama, ki sta precej značilni za svet odraščajočih deklet.

OUTFIT



analinanucic Prelepi puncici v prelepem outfitu! 😍

11w 2 likes Reply See translation



Ichf_od_a_do_z Lep outfit 🙌

14w 3 likes Reply



lilicadez Js nism ready za nov teden...

So pa vsaj moji outfiti 😊

Kater ti je najljubši? 🤔

5w See translation

LOOK



patricia_pangersic Vsako akademijo spremenimo tudi snemalni prostor!! Tokratni 'look' je moj najljubši 🤩🤩🤩 Ps: komaj komaj čakam, da razkrijemo vse FA9 podrobnosti! Dodali smo tri nove vadbene programe 🤩🤩🤩🤩 It's gonna be crazy! 🤩🤩

Dekleta rada na družabnih omrežjih drugim pokažejo, kaj so oblekla. Velikokrat svojo objavo pospremi samo z izrazom *fit check* – pokažejo svoja oblačila in na nek način preverijo, kaj si o tem oblačilu mislijo drugi. Izraz si prevajava v smislu "preverjanja" oblačil.

FIT CHECK



lauren_derle #outfits #fashion #outfitinspo #ootd
#outfitinspiration #outfitideas #outfitoftheday #fitcheck
#blazerstyle #blazeroutfit #blazerdress #trendy #fashionstyle



ŠOPING



Katica Tomic je z osebo Siho Pehlic v kraju Palmanova, Italija.

3 d · 🌐

#Šoping...



barbi.zavrsnik Midva se že intenzivno pripravlja na Black Friday manijo in pridno dopolnjuje seznam stvari, ki jih še morava dodati v našo hiško, preden vam jo dokončno razkrijeva! (psst! House tour coming soon!)

Ker je najin šoping seznam kar dolg, bova pred nakupom vse cene ziher preverila na @ceneje_si si, da si za-zihrava, da bodo res najnižje!

LIFESTYLE



barbi.zavrsnik Ideja, ki je v marsikomu sprožila:

"V prtaljšniku boste spali? 🤔 Vsi štirje? 🤔 Z dojenčkom!?

Kampirat? 🤔"

... se je izkazal za enega najboljših pustolovščin do sedaj! 🤔🤔

Pa tega majkemi, da ne pišem, ker bom spodaj potaggala poslovno partnerje in jim zapela hvalospev za možnost izposoje Multivan-a, ampak z iskrenim srcem, polnim občutkom svobode, ki nam jo je pustila ta kratka pustolovščina. Dihali smo s kampom in s tem lifestyle-om! 😊

Kar nekaj slengizmov, ki so v vlogi samostalnikov, je še posebej povezanih z računalniškimi temami oziroma družabnimi omrežji. Taki izrazi so: *hešteg*, *caption*, *content*, *challenge*, *followerji*, *giweaway*, *selfie*, *instič*. V zadnjem času uporabniki družabnih omrežij v smislu ključnika (#) oziroma ključnih besed pod svojo objavo uporabljajo izraz *hešteg*. Namesto izraza zapis na družabnih omrežjih zasledimo slengizem *caption*. Predvsem med spletnimi vplivneži in vplivnicami je priljubljen izraz *content*. Izraz pomeni vsebino – vse tiste objave, ki jih dajejo na splet.

HEŠTEG



Ziva Jalovec

18. marec 2022 · 🌐

Ta vikend sem v deželi drugih, ne me klicat. 🇸🇮🇸🇮

hešteg pust me, k berem

CAPTION



barbi.zavrsnik Oj! Matic tukej.. Barbi prav, da moram tud jaz kdaj kšn caption skupaj vržt.

CONTENT



Liked by **subelj_neja** and **1.117 others**

lilicadez Tkole js vstopam v 2023..

Samozavestna, in ready za vse! 😎

Na še več takih videov, kjer se 100 ljudi obrne za mano -
ker to pomeni na še velik dobrega contenta! 😄

V zadnjem času je pogosto v rabi izraz *challenge*. Izraz se uporablja v smislu nekega izziva, ki si ga nekdo zada sam, ali naloge, ki jo naloži drugim. Izraz pogosto uporabljajo spletni vplivneži.

CHALLENGE



scorp_Iz Za tole objavo in ta challenge sem zbiral pogum kar nekaj časa... Vem, da bom zaradi te slike tarča posmeha toda želim s tem motivirati sebe in tudi vas! Danes sem odkar streamam prvič tekel dlje kot 10min (2. slika) in moj challenge je, da v naslednjih 30 dneh vsakdan ali tečem 30min ali pa telovadim na štangah. Trenutno imam 103kg medtem, ko pri moji "perfektni" postavi (3. slika) sem imel 90kg. Kdo od vas bo šel skozi ta challenge z mano?

Izraz *followerji* je slengizem, ki je rabljen v pomenu sledilcev (to so osebe, ki nekomu sledijo/ga spremljajo na družabnem omrežju).

FOLLOWERJI



scorp_Iz Baje morm slike dat na Instagram, da dobim follower-je



lilicadez

Follow

Message



925 posts

18.7K followers

420 following

Giveaway je izraz, ki se pojavlja predvsem v objavah spletnih vplivnežev. Izraz bi lahko prevedli v pomenu "razdeljevanja nagrad". Ponavadi spletni vplivnež pripravi nagradno igro, kjer tisti, ki sodelujejo v nagradni igri, dobijo kakšno nagrado podjetja, s katerim kot spletni vplivnež sodeluje. Vse to pa poteka tudi z namenom, da bi spletni vplivnež dobil čim več sledilcev. Sodelujoči v nagradni igri morajo v komentarju tudi nekoga označiti (vplivnež si tako širi mrežo poznanstev).

GIVEAWAY



scorp_lz 🎅 BOŽIČNI GIVEAWAY JE TU 🎅

Vse nagrade imate na naslednjih slikah (swipe) 🤳

Kaj rabite narediti, da sodelujete:

🎄 Follow-aj moj Instagram @scorp_lz

🎄 Všečkaj objavo

🎄 Pod komentar označi 2 prijatelja

! Zmagovalci bodo znani 25.12.!

Srečno vsem 🍀

Hvala @ergovision_official @balix.si @gymbeam.si @bodifit za darila ❤️

#bozic #giveaway #darila #christmas #bozic #veselidecember



kr_ena001 kdaj so zamgovalci giweaweja?

171w Reply See translation

Z razcvetom družabnih omrežij in objavljanjem fotografij na njih se je pojavil slengizem *selfie*, ki se je v slovenskem prostoru že zelo ustalil, razume ga veliko ljudi. Izraz pomeni, da slikaš samega sebe (slovenska ustreznica temu izrazu je sebek).



91

1

SELFIE



karolina.malina Čas za selfije 🌟😊❤️



cherich15 #selfiegirl #selfie #selfietime #selfiegram #me #selfies
#selfiequeen #girl #selfielove #selfienation #picoftheday

INSTIČ



Eva Černevshek je v kraju Ljubljana.

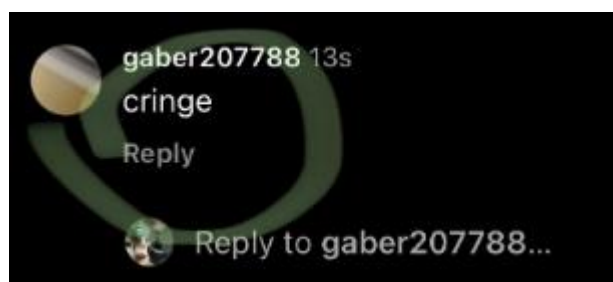
Včeraj ob 10:55 · 🌐

Vseeno smo COOL in kljub temu, da imamo 100 stvari na dan, najdemo čas za COOL slikco za Instič. Valda, da bomo slavni.

Povezana izraza sta izraza *bruke* in *cringe*. Medtem ko je izraz *bruke* že dlje časa prisoten v slovenskem prostoru, se izraz *cringe* uporablja bolj v zadnjih letih. Besedi imata soroden pomen – pomenita nek sram, sramoto, potem ko si nekaj rekel oziroma naredil narobe. Izraz *cringe* pa se uporablja tudi v smislu, da sam občutiš neko nelagodje oz. zadrego, ko gledaš nekoga, ki bi mu moralo biti nerodno. Nerodno pa je potem tebi.

CRINGE

Cringe 😂😍



Na družabnih omrežjih je zelo pogost slengizem *vajb* (oziroma *vibe*). Prevzet je iz angleškega jezika, pojavlja pa se v pomenu nekega dobrega občutka, vzdušja, dobre energije. V zaslonskih slikah zasledimo zapisa iste uporabnice, ki je enkrat uporabila zapis besede v poslovenjeni, drugič v njegovi prvotni obliki.

VAJB



klara.roser Oooo Lili uaaau! 😍 Nor vajb! 🔥 Frajerka. 😎

2w 1 like Reply



klara.rosier Ooo uaaaaa! 🤩 Popoln vibe, svetovni outfit! 🤩🔥
 ❤️🔥❤️🔥

23w 1 like Reply See translation

V eni objavi sva opazili zapis uporabnika s samimi velikimi črkami, kar se na družabnih omrežjih redko zgodi.

POINT



Amir Omerovic

11. februar ob 03:18 · 🌐

POINT JE NASLEDNJE..

KOT POSAMEZNIK NE MORES DOSECI VELIKO, KAR JE RES, AMPAK NA ZEMLJI NAS JE 8 MILIJARD POSAMEZNIKOV..

SO NAS RES PREPRICALI, DA NE MOREMO DOSECI NIC? AL SE BOMO KONCNO ZACELI ZAVEDATI, DA SKUPAJ LAHKO NAREDIMO VSE KAR JE PRAV?



katarina_rutar_ Kako ni zmagala? Seveda je zmagala, dobila je sledilce in postala influencer 🤩 to kar je bil point celega showa in point vseh punc 🤩❤️

11w Reply See translation

Pomensko povezani so izrazi *gaser*, *limka* in *pederuša*. Gaser je pripadnik tuje narodnosti (južneje od nas), ki se pelje po Čopovi v Ljubljani s skirojem. Glasno navija balkansko glasbo in hodi v fitness. Gaserji običajno nosijo trenirko in prestižno znamko majic, ki so največkrat kupljene na raznih tržnicah. Izraz gaser je večkrat rabljen slabšalno, v smislu: "Ti si en gaser!" Gaserji imajo obute tenisne, zraven pa imajo torbo – pederušo. To lahko nosi spredaj okrog pasu ali preko ramen.

GASER



foxy1j1 haha gaser 🤣💪🔥

32w 2 likes Reply See translation



david_podlogar Taki so ponavad gaserji na copovi 🤔

32w 2 likes Reply See translation

— Hide replies



scorp_iz @david_podlogar vse sm kupu tazga, da lih nebi zgledu ko gaser what do u mean!!!!

32w 1 like Reply See translation



matic_gabrovsek Gasr

31w Reply See translation



Top posts

#gaser



radomirperisic and fitness_revolucija



99 likes

radomirperisic Natprosečni #gaser

lack1nh0 Ima li ko jací?

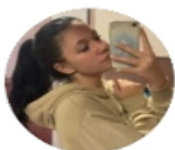
Limka se druži z gaserjem. Limke se najraje oblačijo v kavbojke ali pajkice in nosijo majico Calvin Klein. Nosijo superge, ki morajo biti znamke Adidas ali Nike. Veliko jim pomeni, če so zelo naličene, in se rade pogovarjajo o nohtih, oblačilih, ličilih itd.

20:51

17%



fulkulela



19

Posts

92

Followers

81

Following

limka (s trdim ljom)
ne bit buli



cista_limka



48

Posts

88

Followers

15

Following

evicaa

main- @evaana.h ;)

drzac znam prklopit cev na trojak 🙄

See translation

PEDERUŠA



vid_ferlic Legenda. Lepa pederuša. 🙌🙌🙌❤️

142w Reply



jost_ciperle Kok je opasan s to pederušo

1w Reply See translation

SPOJLER

Beseda spojler pomeni nek zapis, posnetek, ki razkriva vsebino nečesa. Izraz se uporablja tudi v pomenu nekoga, ki nam neko vsebino razkrije v naprej.

Za ta izraz sva slišali že pred časom, na ta izraz pa naju je opozorila tudi najina mentorica, in sicer, ko je naš bivši predsednik gospod Borut Pahor na Instagramu napisal, da je šel v kino, in razkril, kako se konča film o Jamesu Bondu – razkril je, da ta na koncu umre. Precej ljudi je predsednikovo početje zelo zmotilo in so Pahorja označili za spojlerja. Pahor je sicer pozneje k objavi dodal ključnik #spoileralert, s katerim je želel ljudem sporočiti, da razkriva vsebino filma.



borutpahor 🌟 SPOILER ALERT: Bond. James Bond. Končno spet kino in kokice. Bond nima časa za smrt, a na koncu filma umre. Mi pa vemo, da je nesmrten. #spoileralert #bond #jamesbond #movies #popcorn #pahor #president #presidentpahor #slovenia



civvvvvvvo Najvecji spojler na svetu



70w Reply See translation

Za izraz *babymoon* sva na spletu slišali prvič. Ta beseda pomeni zadnje potovanje v dvoje, preden se paru pridruži dojenček. Izraz *babymoonsi* je na Instagramu uporabila spletna vplivnica Lea Filipovič (Lepa Afna), ki je šla na potovanje na Sardinijo tik pred rokom poroda. Kasneje sva izraz *babymoon* zasledili še pri spletni vplivnici Patricii Pangeršič, ki je bila prav tako noseča.

BABYMOONSI



lepaafna Naši babymoonsi na Sardiniji 💙🐼🥰

18w



patricia_pangersic Najlepši možen #babymoon 🥰

🔑 @tuiblueolhuveli

12w See translation

Zasledili sva izraz *highlight*. Največkrat je zraven besede dneva (*highlight* dneva). Izraz si razlagava kot vrhunec, najboljši del dneva. Sami sva ga zasledili v kontekstu, ko je spletna vplivnica videla morje. To je označila za *highlight* dneva.

HIGHLIGHT



lepaafna Highlight dneva 🌟

20w

FENI



Bfree koncerti

19. februar ob 17:06 · 🌐

Dragi naši feni Guns n' Roses in drugega dobrega rock 'n' rolla: rabimo vašo pomoč. I



sabolceccindy ja hudooooo 🥰 js sem pa fanica navadne, je vedno na zalogi doma hehe 🥰

28w 1 like Reply See translation

Slengizem ZS sva uvrstili med samostalnike, saj si to prevajava kot "zasebec".

ZS



andrazgaber A prides mal v zs prosim te lepo? Eno sporočilo sn ti ze poslu

114w 2 likes Reply See translation

JOB



Mozart Cafe je v kraju **Skofja Loka**.

3 d · 🌐

Če te zanima se kar oglasi 🤗

[#job](#) [#work](#) [#povejnaprej](#)

LAJF



jericzupan Kdo bo konec tedna dlje v postelji, roke gor 🤖
Sploh, če je zraven dobra družba, ane 😊

Tkole v ednini v postelji pa - ne pomnim 😊 Ponavadi se skozi koga gužva, ampak ne zamenjam. ❤️

P.s.: Tale video mi je lajf 🤗🤗

KOFI BREJK



caffeteriaradovljica Nov teden, nov dan, nova doza kave,... Naj vam delovnik hitro mine, vmes pa le skočite na en kofi brejk, k drgač bo dan dolg kot ponedeljek 😂

BRUKE

bruke_freundov

Requested

...

42 posts

24 followers

7 following

os_memes

➤ **GLAGOLI**: spojlati, fejkati, benati, followati, tegati, lajkati, dejtati

Glagoli so na družabnih omrežjih velikokrat v veljem naklonu. Uporabniki, sploh spletni vplivneži, velikokrat pozivajo k nekemu dejanju. Najbolj je to vidno pri raznih organiziranih nagradnih igrah, kjer uporabnike pozivajo k nečemu (npr. lajkaj/lajkite (všečkaj/všečkajte), *dejte followat – sledite*). Glagoli, ki so v nedoločniku, so pogosto zapisani brez končne črke i.

SPOJLATI

Glagol spojlati je povezan s slengizmom spojler, ki sva ga že razložili. Gre za to, da nekdo razkrije vsebino nečesa v naprej.



bgrabnar Pa nemors tko spojlat starii

70w 6 likes Reply



kobal991 Gospod predsednik, spoilali ste mi konec novega Bonda, lp.

70w 8 likes Reply See translation



darksonic777 Gospod predsednik, res se ne spodobi spoilati konca filmov

70w Reply See translation



dorentina Ejji ka spoilsas filme 🐱🐱

71w 1 like Reply

Glagol *fejkati* lahko pomeni, da nekdo ponavlja za nekom, lahko pa pomeni tudi, da se pretvarjaš.

FEJKATI



Maša Pavlič Pusovnik

11. november 2022 · 🌐

ZAKAJ OBOŽUJEM TO KAR POČNEM? ❤️

Nisem rabila ugajati, fejkati, se pretvarjati. Prav to kjer povsod drugod ni bilo sprejeto, je bilo tu tako zelo cenjeno.



Urša Trebušak Hipnoza

17. marec 2022 · 🌐

...

Resničnega zaupanja vase ne morete "sfejkati". Nemogoče se je učinkovito pretvarjati, da se imate radi in da verjamete vase.

Glagol *benati* se uporablja v pomenu, da nekdo izbriše spletni profil nekoga.

BENATI



Iovro.ccirovic Wortex a bi lahk prosm zrihtu k me je nekdu banu na minecraftu pa sploh nwm zkj

58w Reply See translation

To, da nekoga "followaš", pomeni, da mu slediš.

FOLLOWATI



Follow-aj moj Instagram @scorp_lz



Všečkaj objavo



Pod komentar označi 2 prijatelja

Glagol *tagati* se uporablja v pomenu "označiti nekoga na družabnem omrežju". Namen tega je, da objavo vidi/spremlija še nekdo drug. Še prej pa moraš objavo *lajkati* – všečkati.

TAGATI



mihasucic vsaj tegu bi jo lah no

1w 3 likes Reply See translation



Rock Radio

15. december 2020 ob 08:19 · 🌐

ROCK RADIO SANTA PACKAGE! 🙌🎁🙌

Ja...."ON" je v karanteni...🧑...zato vas letos obdarimo mi!😎

Nekaj uporabnega za decembrske dni, da se boste lahko nemoteno potepali naokoli!

Maskico na ksiht in nekaj za hmmm....vsak žep!😏

Izbirali bomo med porednimi in...še bolj porednimi!🐾

Tegni svojo ekipo, s kom vse bi proslavljal ceeeeeli december, če bi bilo...kot je bilo...😎

Teg, šer, lajk...u know the drill!

LAJKATI



moravcek Yooo prvi prosim lajki js sm tilc 1.0

1w 1 like Reply See translation



f1l1p_leban @lar_aaaaa ka lajkujes

5w Reply



Style-x Oblačila Ptuj · Follow

6. februar ob 16:20 · 🌐

Glavni #ALBUM ❤️🥰 bi izbrala kos po izbiri iz tega albuma?? 🥰

Si zaaaa kos po izbiri? Podelimo #NOCOJ po 22h. 💙 Lajkaj, deli to veliko objavo naprej!! 🥰❤️

DEJTATI



lilicadez Če se bo Igor kdaj spraševal kako je dejtat druge punce

...

Ja, it's been a while. 🤔

Pol mu ne bo treba raziskovat, ker mam js eno magično zadevco



Z @deichmann_adria čevljički se transformiram v karkoli želim ✨

Danes Španka (tista iz Juga), jutri Nemka (specifično Berlina),

tretji dan Italijanka (ja za to je pa vseeno iz katerega dela 🤔)

- **PRIDEVNICI:** *hot, najjači, kjut, ready, styliš, najs, jeben, sexy, akward, top shit (najboljši), faking, opasan*

Ugotovili sva, da se pridevniki na družabnih omrežjih največkrat pojavijo v komentarjih. Pri zapisu pridevnikov je veliko neenotnosti – najdemo jih tako v prvotnih kot poslovenjenih oblikah, nekateri uporabniki se odločijo tudi za kopičenje črk v zapisu (npr. kjuuuut). Uporabniki radi videz deklet pohvalijo s pridevniki, kot so *kjut, najs, sexy, hot*. Opazili sva tudi pridevnik *styliš*, ki se prav tako pojavlja na družabnih omrežjih – z njim predvsem dekleta hočejo opozoriti na to, da je nekaj modno, v skladu z modnimi smernicami. Bili sva presenečeni, kolikokrat se na spletnih profilih deklet v komentarjih pod slikami pojavita pridevnik *kjut* (tudi *cute*) in *najs* (tudi *nice*).

KJUT



afnaforever Kako si kjut, omg 😍

9w 1 like Reply See translation



emaostronic O si kjuuuut, gdaj mas drgac rok? 😍😍😍😍❤️

11w 2 likes Reply See translation



tina_gaber Oooo kok je men cute ta vintage stil 😍

17w 1 like Reply See translation



tija0507 o moj bog kok si cuteee ❤️💋

10w 1 like Reply

NAJS



rebekamuha Kera naj's frizura @wortexino ❤️🔥😍

1w 1 like Reply See translation



en_iz_tm_nekje nice outfit

33w 2 likes Reply

SEXY



kmetic30 sexy macka

32w 1 like Reply



Lujzek Lojze
Lepa sexi hmmm 😊

Všeč mi je Prikaži prevod 1 tednov



participacija Sexy in srečna 🍷🍷

11w 2 likes Reply See translation

HOT



pikachu007128 Hot, hot, ..uf ❤️🔥🔥🔥

6w 1 like Reply

STYLIŠ



Oseba **Kaja Kerznar** je delila spomin.

15. februar ob 10:28 · 👤

Sam frizure s ble pa styliš takrat 😂

Nas 3 💜

Fantje pogosto drug drugemu napišejo, da so najboljši (za to uporabijo tudi izraz *najjači*).

NAJJAČI



nik_ivanisevic Najaca legenda ❤️💪💪

132w 1 like Reply See translation



matic_pavlic12 Najjači youtuber everr 🤝

6w Reply See translation



jaka_pavlin Najaci 🔥🔥🔥🔥🔥

98w 3 likes Reply See translation

Nasproten pomen od slengizma *najjači* pa ima pridevnik *jeben*, s katerim se kdaj uporabniki tudi zmerjajo med seboj.

JEBEN



vedenikjure Jeben debil

70w 3 likes Reply See translation

OPASAN



jost_ciperle Kok je opasan s to pederušo

2w Reply See translation

Beseda *akward* v prevodu pomeni neroden. Na družabnih omrežjih se beseda velikokrat pojavlja zraven besede poza (v smislu nerodnih poz pri fotografiranju – da se oseba ne zna dobro postaviti, da bi se fotografirala).

AKWARD



barbi.zavrsnik • [Follow](#)

Šicer pa tam pogosto najdete tudi mene! Včasih se ob najbolj awkward pozah postavljam ob avtomobilih... dokler me ne vprašajo, če imam še jaz kakšno idejo za fotko. 😂 In potem se zgodi... (glej desno).

Pridevnik *ready* se uporablja v pomenu, da si pripravljen na nekaj. Predvsem pri spletnih vplivnicah se izraz velikokrat pojavlja tudi zraven besede kamera – predvsem ko gre za videoposnetke.

READY



lepaafna Punci sva ready za sneg 🧡❤️❄️

Edited · 12w [See translation](#)



lepaafna Trio adio, ki kožo že s tankim nanosom spremeni v brezhibno in kamera ready 📷👀 @catrice.cosmetics

9w [See translation](#)

V vlogi pridevnika se pojavlja tudi slengizem *top shit*. Mladostniki ga uporabljajo, ko so nad nečim zelo navdušeni. Sami sva ga med pridevnike uvrstili zato, ker si ga prevajava v pomenu "najboljši". Izraz je že kar nekaj časa v rabi, uporablja se ga na družabnih omrežjih, zelo pogost pa je tudi v vsakodnevni govorici. Beseda *faking* je vulgarna beseda, pojavlja se tako na družabnih omrežjih kot v pogovorih. V kontekstu rabe, ki sva jo zasledili na družabnem omrežju, je slengizem rabljen v vlogi pridevnika, lahko pa nastopa tudi v vlogi medmeta (npr. "*Faking, Špela, ratal ti je.*"). V drugem primeru opazimo zapis besede z zvezdico.

TOP SHIT



B.T.K. • [Pridruži se](#)

Aljaž Omejec · 20. november 2022 · 🌐

Hvala tudi vsem gostom, z vašo pomočjo nam je uspelo ustvarit res en top shit koncert...



boreva Top šiiit si. Kaj vse znaš 🤩

12w 1 like Reply [See translation](#)

FAKING



jakadolinar_ Dej anze ne me zajebavat da si namest babe izbrou faking kroslo (drugac je huda)

37w 2 likes Reply See translation



lilicadez V primeru, da je kdo rabu tole slišat dons 🙌

Ljubite svoje fu*king življenje.

Slikajte vse.

Povejte ljudem, da jih imate radi

➤ **MEDMETI:** *majkemi, omg, wtf, lol, pls, tn timer, pi***, jbg, bmk, ajde*

Vse besede, ki sva jih uvrstili med medmete, so na spletu zapisane na dva načina – okrajšano (s kraticami) ali s celotno besedo. Ob tem se pojavlja velika neenotnost v zapisu – enkrat so besede napisane v celotnem zapisu, drugič okrajšano. Uporabniki uporabljajo za zapis krajšav tako male kot velike črke, odvisno od njihove trenutne odločitve. Besede *majkemi, wtf, omg, pi***, jbg* so vulgarne besede. Za zapis vulgarnih besed se uporabniki poslužujejo tudi zapisa s tako imenovanimi zvezdicami ali tremi pikami – lahko razumemo, da besede ne izgovorimo do konca (npr. *pi****).

MAJKEMI



thedoncoronas A si ti zmesan

Majkemi?? Faaak skrenil si



70w Reply See translation



primozic.zak2020 mkm Hot 🔥🔥❤️

5w 1 like Reply

OMG = Oh, my god



lotibqueen_official 🔥🔥 OMG...si prava lepotica.

5w Reply ***



nikazorjan 🌟 omgggggg, šele zdaj sem videlaa! 😱👶 Lejči

draga, čestitaaam! Fajn se cartajte! 😊❤️❤️❤️

1w 15 likes Reply See translation



nejakendaa Omajgad LILI! ❤️🔥

2w 1 like Reply

WTF = What the fuck



Sašo Panić

16 h · 🌐

A se komu sanja #wtf je to



patrikanzzelj Wtf bro 😂

54w 2 likes Reply

JBG



lilicadez @lerboristicaslovenija hahah moja Ana ❤️ so gledal, a jbg 😂😂 hvala ti ❤️🙏



Primož Rauter · Follow

03. februar 2022 · 🌐

Jebiga vsak nima sreče tudi jaz sn mislo da bom fozbaler 🙏

LOL = laughing out loud (glasno se smejem)



tian.prijatelj.grcar A bo v redu če bom na omari jedel lol

37w 1 like Reply See translation



tilen_logar Lol

4w Reply

PLS = prosim



tiancek1 Pls folowi

115w Reply

TNX = hvala



Simon Purger

1 d · 🌐

Tnx, modela! 🙏



neenssi @patricia_pangersic haha tenks 😂😂

12w 1 like Reply



lilicadez @katarina_bencek jeej tenkju bejbi ❤️

1w Reply

pi***



Maja Pinterič je v kraju Ljubljana.

19. februar ob 13:05 · 🌐

Skrolam zadnjič čez svoj feed in si rečem, pi*** Maja, lej kam si pršla. 🙄

BMK



Tinka Prezelj

sm čist mirna:) sj praum bmk:D

ej ne ne pridem, ma sušolka žurko za 18 pa še delam ceu vikend...tko da na pivo in cvetje uletim 9 k je sidarta:))



Nastja Suhoveršnik

18. februar ob 17:57 · 🌐

Prvič letos....šla vklopt "bmk" knof 😊



lubejigor Kal me boli kurac ka si ti misliš..

31w Reply See translation

AJDE



lilicadez

marta_sierra • Original audio

Ajde folk, samo jako! Mamo to! ❤️



jakadolinar_ Ajdeee

45w 1 like Reply See translation



janadravec Ajdeee, Maš to 🤔💪

45w 3 likes Reply See translation

➤ **ČLENKI:** *valda, mejbi, sure*

Slengizma *valda* in *sure* imata soroden pomen, le da prvi izraz prihaja iz hrvaškega, drugi pa iz angleškega jezika. Izraza sta rabljena v pomenu "seveda". Izraz *mejbi* se uporablja v pomenu "mogoče".

VALDA



Severina Hovelja

13. november 2022 · 🌐

...

Ja kaj nej recem... Spet smo nrdili en bolaaaaan zuuuuur... 🤔🤔🤔🤔🤔 Hvala mi2 in kokteljsi... In vsem k ste prsli valda...



Cene Prevc ✓

16. oktober 2022 · 🌐

...

Sam je rekel, "študent naj bom!" 😊 Med učenjem pa ni cajta kuhalnco vrtet. Proteini so pa valda obvezni, da možgani zalaufajo (delajo 🤔) [Odlično](#)

MEJBI



Monja Sedej

20. februar ob 20:33 · 🌐

A so komu odveč kšni notranji stoli mejbi..kupujem 4 komade, če bi bli črni bi blo top 🤔

SURE



Eva Černešek je na naslednji lokaciji: **Voklo**.

15. junij 2022 · 🌐

Noge? 🤔 Sure.

Ko takole razmišljam ... Ta fotka se mi zdi toook kul.

- **PRISLOVI:** trije slengizmi so rabljeni kot načinovni prislovi (*izi*, *lagano*, *btw*), en prislov pa je rabljen kot časovni prislov (*ju3*).

IZI



Gregor Jan se 🌈 počuti praznično.

19. december 2022 · 🌐

Zadnji terenski dan 2022.

Je treba lepo pa u izi zaključit!

LAGANO



barbi.zavrsnik

Ja nč. Dons mi je po celmu dnevu rihtanja in pucanja okol hiše, prišla še z idejo, da bova telovadla. In sva. Kondicije mam malenkost več kot crknjen konj, ampak je ratal. Počas bom moral začeti razmišljati, da bi pa le mogoče lahko naredu kej zase in odgnal tale "dad bod". Nism mislu zdejzdej... Počas. Lagano. Če lahko midva, lahko tud vi. #zavzeti za miganje! 💙

BTW = by the way (mimogrede)



jarko_20 GO JUNKRIFT bi ful bl sedl btw

23w Reply See translation

JU3



Mitja Bezjak

10. februar ob 12:34 · 🌐

...

Proda kdo 2 karte ju3 za siesto...



1

3 komentarjev Deljeno 2-krat

- **ZVEZE DVEH BESEDNIH VRST:** glagol in osebni zaimék (*ily* – ljubim te), predlog in samostalnik (*no pressure* – brez pritiska), pridevnik in samostalnik (*bff* – najboljša prijateljica), *next level* (višji nivo/stopnja)

NO PRESSURE



jericzupan Presenečenje uspelo? 🤔 Pa komad na koncu, no! Nisem mogla dat do konca na glas, ker je bil Mars v bližini, zato ga nisem mogla prestrašiti 😊
Je pa zadevca iz @shoppsterslovenijazapoznalo darilo za Timoteja. Jbl Charge 5. Zaželel si ga je in njegova bodoča žena (mu bom dala tole za prebrat, ja 😊 Pa no pressure 😊) mu je željo uslišala 😊 Follow me

BFF = best friend forever



Aljoša Harlamov

2 h · 🌐

Dbest mi je, ko ženska objavi selfi in potem njene bff komentirajo kera hudača je, ona pa skromno odpiše dajte no. Več tega, prosim.



Radio Fantasy

5. februar · 🌐



Označi svojo "BFF"!



lepaafna Ne glede na letni čas naj bo SPF tvoj BFF! ☀️ Neostratin nežno obarvan fluid je primeren za vse tipe kože in je obvezna oprema mojega poletnega cekra kot tudi na smučanju 🏂👙
@ljubimsvojokozo

Edited · 8w See translation

Besedno zvezo *next level* si prevajava kot višja stopnja/nivo. Če si uporabniki v komentar napišejo *next level*, s tem nekoga pohvalijo – tudi v smislu napredka.

NEXT LEVEL



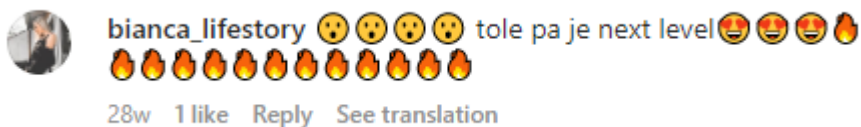
lepaafna Lepe obrvi naredijo največjo razliko 🤖 Se strinjaš ali se strinjaš? 😊 S temi izdelki in koraki boš svoje obrvi dvignila na next level 🚀 @catrice.cosmetics

4w See translation



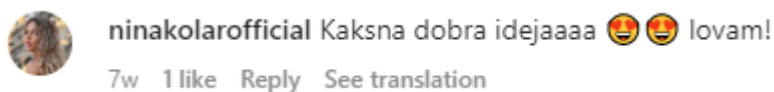
ta_najde Next level 🍌

13w 1 like Reply



Slengizem *ILY* sva največkrat zasledili v ključniku (#ily). Opazili sva tudi zanimivo obliko angleškega glagola ljubiti – *lovam*.

ILY = I love you



Prvo hipotezo, ki pravi, da je na družabnih omrežjih največ samostalnikov, potrjujeva. V najini zbirki 75 slengizmov je res največ samostalnikov – kar 35.

3.2.2 Razumevanje slengizmov glede na starost učencev

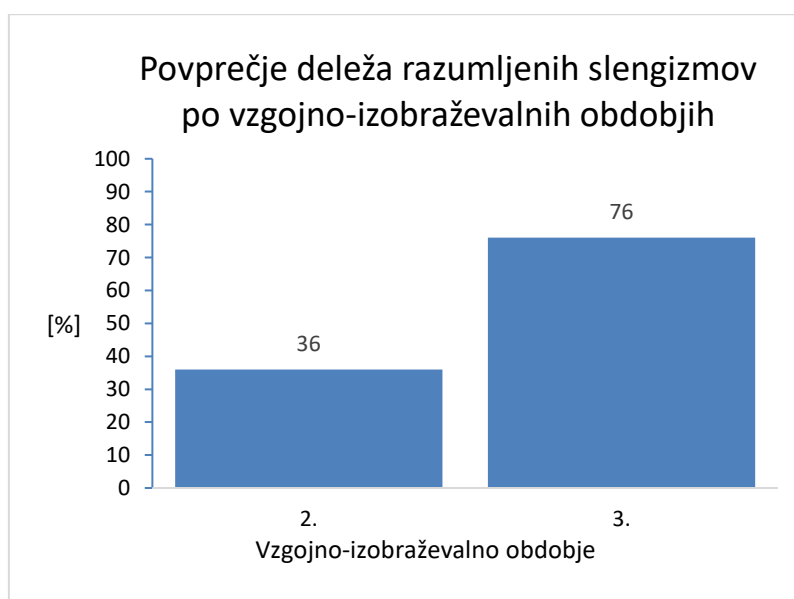
Učenci in učenke, vključeni v raziskavo, so v razpredelnico, ki je bila osrednji del anketnega vprašalnika, poleg navedenega slengizma morali napisati razlago slengizma. Učenci so imeli za vsak slengizem dovolj prostora, da so lahko napisali razlago, dobili pa so tudi navodila, da lahko slengizem razložijo tudi tako, da ga narišejo. Povratna informacija učencev je bila, da jim je bilo zelo zanimivo pisati razlago slengizmov – tudi sami sva dobili občutek, da jih ta tema zanima.



Graf 2: Povprečje deleža razumljenih slengizmov po razredih v %

Učenci in učenke 4. razreda so v povprečju razumeli 22 izmed 75 slengizmov, kar predstavlja 29 %. Petošolci so v povprečju napisali pravilno razlago 26 slengizmov, kar predstavlja 35 % vseh slengizmov. Učenci 6. razredov so v povprečju pravilno razumeli 33 slengizmov (44 %). Sedmošolci in sedmošolke so uganili 17 slengizmov več od šestošolcev – 50, kar predstavlja 66 %. Število slengizmov, ki so jih v povprečju razumeli osmo oziroma devetošolci, je bilo visoko – 58 v osmem razredu (77 %) oziroma 62 v devetem razredu (83 %).

Že ko sva dobili rezultate deleža razumljenih slengizmov po razredih, sva lahko videli, da se število razumljenih slengizmov povečuje s starostjo učencev. Tako sva že na podlagi izračuna po posameznih razredih vedeli, da bodo tudi izračuni deleža razumljenih slengizmov po vzgojno-izobraževalnih obdobjih pokazali, da učenci 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja v povprečju razumejo več slengizmov.



Graf 3: Povprečje deleža razumljenih slengizmov po vzgojno-izobraževalnih obdobjih

Učenci 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja tako v povprečju razumejo 57 slengizmov, kar predstavlja 76 %, učenci 2. vzgojno-izobraževalnega obdobja pa 27, kar predstavlja 36 %.

Na podlagi rezultatov, ki sva jih dobili, lahko potrdiva najino drugo postavljeno hipotezo, ki pravi, da učenci 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja v povprečju razumejo več slengizmov kot učenci 2. vzgojno-izobraževalnega obdobja. Število slengizmov, ki jih učenci razumejo, je močno povezano s starostjo učencev, še več – število razumljenih slengizmov narašča sorazmerno s starostjo učencev.

Najvišje število razumljenih slengizmov je bilo 74 (učenka iz 9. razreda), najnižje pa 5 (učenec iz 4. razreda). Spodnja slika prikazuje skeniran vprašalnik učenke 9. razreda, ki je pravilno razložila največ slengizmov.

Pozdravljen, učenec, pozdravljena, učenka!

Sva devetošolki Anja Reven in Sara Eniko. Pod mentorstvom najine učiteljice slovenščine piševa raziskovalno nalogo, katere osrednja tema so **SENGIZMI**. Kaj slengizmi sploh so? To so besede, ki jih uporabljamo predvsem mladi. Največkrat so vzeti iz angleškega jezika.

Ker določen del svojega prostega časa preživlja tudi na družabnih omrežjih, sva se odločili, da bova en mesec opazovali in si izpisovali slengizme, ki se pojavljajo na družabnih omrežjih Facebook in Instagram. Pripravili sva preglednico slengizmov, ki sva jih opazili, naju pa sedaj zanima, v kolikšni meri ti razumeš/veš, kaj pomenijo. Prosiva, da na vprašanja odgovarjaš natančno in iskreno.

1. Obkroži oz. vstavi podatke:

Spol: M ☒ Ž

Razred (napiši): 9. a

2. Ali uporabljaš in poznaš družabni omrežji Facebook in Instagram? Obkroži.

☒ DA ☐ NE

3. Če si odgovoril z NE – ali uporabljaš morda kakšno drugo družabno omrežje – npr. Snapchat, TikTok? Katere? Napiši na črto.

4. Osrednji del vprašalnika je vezan na tvoje poznavanje slengovskih besed. V preglednici so napisani slengizmi. Tvoja naloga je, da v prostor ob slengizmu napišeš, kaj meniš, da ta slengizem pomeni. Ker so del slengizmov tudi vulgarne besede, najdeš v preglednici tudi te. Kjer zaznaš, da gre za vulgarno besedo (kletvico), napiši samo – vulgarna beseda.

SENGIZEM	RAZLAGA SENGIZMA
car	človek, ki naredi neki kul ✓
izi	enostavno ✓
Ju3	jutri ✓
valda	itak ✓
bruke	vramoto obnašanje ✓
vajb	dobro vzdušje ✓
majkemi	ma prisežem ✓
selfie	slika sebe ✓
spoiler	uničiti stvar ki ni je že nisi videl ✓
spojlati	povedati enma konc filma ✓
hot	hudo lepo ✓
hotič	ful hudi tip ✓
šmeker	tip ka osvaja ženske ✓
bejba	ženska ✓
lajf	življenje ✓
lagano	naivno je uzam si vse enostavno ✓
najjaci	en ful kul človek ✓
gaser	tip s pederašo pa nike/adidas cunje ✓
limka	ženska ka se druži z gaserji na čopavi ✓
kjut	lušno ✓
OMG	presenečen ✓
wtf	neki je čudn ✓
lol	smešno ✓
fejkati	ponavljati ✓

feni	oboževalji ✓
papak	lebil vulgarna beseda ✓
zs	zasebna sporočila ✓
pls	prosim ✓
tnx	hvala ✓
hešteg	# lajtra ✓
ily	ljubim te ✓
outfit	oblačila ✓
fit check	kaj imaš oblačeno ✓
ready	pripravljen ✓
babymoon	*babymoonsi na Sardiniji majhna tunica uporabniško ime ✓
Highlight (dneva)	najljubši del dneva ✓
no pressure	nič pritiska ✓
lifestyle	življenski stil ✓
šoping	kupovanje oblačil ✓
mejbi	mogoče ✓
benati	odstani uporabnika zaradi nepremernih objav ✓
followati	slediti nekoga na socialnih omrežjih ✓
tegati	označiti ✓
followerji	sledilci na socialnih omrežjih ✓
top shit	hudo hudo ✓
giveaway	hudo nagradna igra ✓
pi***	vulgarna beseda ✓
kofi brejk	premor za kavo ✓
jbg	vulgarna beseda ✓
nub	nesposoben človek ✓
pederuša	torbica okrog pasu ki jo nosijo gasenji ✓
opasan	ful hudo ✓
caption	pripis objav ✓
stylš	stilsko ✓
bff	zelo dobre prijateljice ✓
point	glavna tema ✓
cringe	čudno ✓
najs	super ✓
jeben	vulgarna beseda ✓
faking	vulgarna beseda ✓
instič	instagram ✓
sexy	hudo ✓
lajkati	všečkati objavo ✓
sure	itak ✓
bmh	vulgarna beseda ✓
challenge	izziv ✓
btw	hudo mimogrede ✓
job	služba ✓
next level	*S temi izdelki boš dvignila obrvi na next level. poboljšati ✓
look	*Tokratni look je moj najljubši. izgled ✓
akward (poze)	neudobno ✓
model	prijatelj ✓
dejtati	hoditi na zmenke zmenke ✓
content	*To pomeni še velik dobrega contenta objave ✓
ajde	adija ✓

50

Slika 7: Najbolje izpolnjen anketni vprašalnik učenke 9. razreda

Učenci, tudi tisti mlajši, so v veliki večini razumeli naslednje slengizme: *izi*, *valda*, *bruke*, *selfie*, *kjut*, *najs*, *bejba*, *lajf*, *šoping in bff*, *fejkat*, *ready*, *ajde*. Vsi omenjeni slengizmi so v slovenskem prostoru že zelo ustaljeni in so v rabi že dolgo časa. Slengizem *bff* (best friend forever = najboljša prijateljica za vedno) se velikokrat pojavlja v govoru tudi najmlajše osnovnošolske populacije, zato ne preseneča, da tudi mlajši učenci niso imeli težav z razumevanjem tega slengizma, čeprav se ga uporablja v obliki angleške krajšave. Učenci iz 2. vzgojno-izobraževalnega obdobja so imeli največje težave z razumevanjem besed *gaser*, *limka*, *papak*, *fit check*, *lagano*, *benati*, *spoiler*, *cringe*, *caption*, *content*, *opasan*, *next level*, *btw* in *bm*. Izraze, kot so *gaser*, *limka*, *spoiler in cringe*, so učenci 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja dobro razumeli. So pa imeli največ težav z razumevanjem besed *papak*, *fit check*, *opasan*, *caption in benati*.

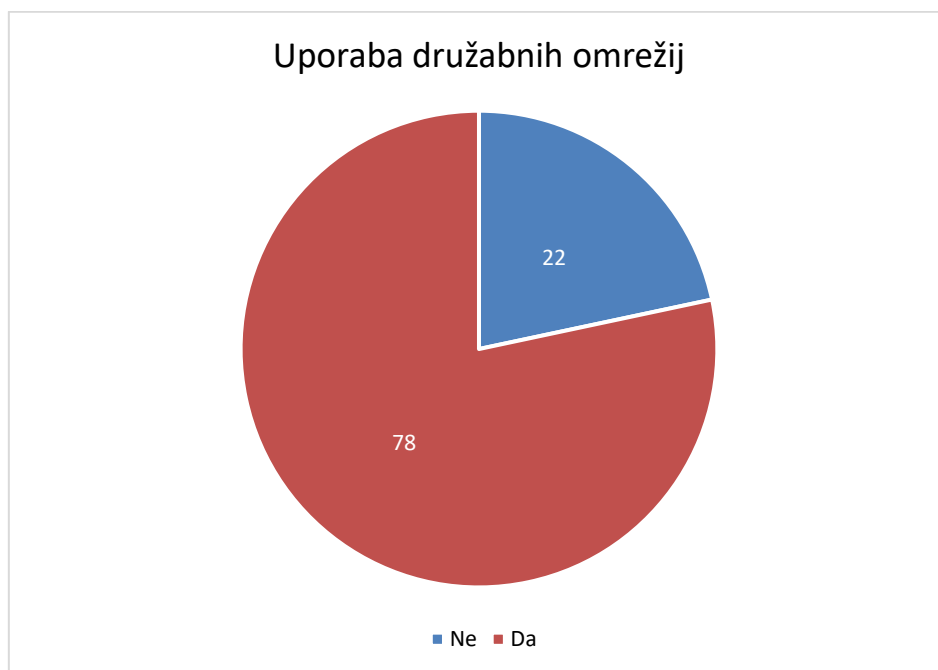
Ob tem bi opozorili, da se je v preglednici slengizmov pojavil slengizem, ki ga ni razumel nihče od učencev. To je slengizem *babymoon*, rabljen v pomenu »*Babymoonsi na Sardiniji*« ali »*Najlepši možen #babymoon*«.

Nad tem niti nisva bili presenečeni, saj sva ta slengizem tudi sami opazili prvič. Meniva, da gre za slengizem, ki se res (še) ne pojavlja v vsakodnevni govornici in zaenkrat ostaja rabljen predvsem na družabnih omrežjih, zato bi ga v najboljšem primeru lahko razumeli le tisti, ki spremljajo in uporabljajo družabna omrežja, in še to, če bi ga res nekje opazili.

3.2.3 Razumevanje slengizmov v povezavi z uporabo družabnih omrežij

Ker mladi slengizme, ki se pojavljajo na družabnih omrežjih, vedno bolj uporabljajo tudi v vsakodnevni pogovorni (učenci npr. v pogovorih uporabljajo krajšave *wtf*, *lol*, *omg*, ki so se najprej pojavili na spletu), naju je zanimalo, ali je razumevanje slengizmov vseeno povezano s tem, ali posameznik pozna in uporablja družabna omrežja. Razmišljali sva, ali morda učenci, ki ne uporabljajo družabnih omrežij, že v sami komunikaciji s svojimi vrstniki slišijo za določene slengizme, prevzete z družabnih omrežij, ter jih začnejo uporabljati in seveda tudi razumejo njihov pomen.

Zato sva z drugim vprašanjem anketnega vprašalnika želeli dobiti podatke, ali in koliko učencev uporablja družabni omrežji Facebook ali Instagram. Učenci, ki so pri tem vprašanju odgovorili z »ne« (ne uporabljajo omenjenih družabnih omrežij), so morali odgovoriti še na tretje vprašanje, ki je spraševalo po tem, ali morda uporabljajo kakšno drugo družabno omrežje. Pri tem vprašanju sva učencem tudi omenili možnost uporabe družabnih omrežij Snapchat in TikTok. To sva naredili zato, ker sami spremljajo vsa 4 družabna omrežja (Facebook, Instagram, TikTok, Snapchat) in opažava, da se določen slengizem najprej pojavi na enem družabnem omrežju, pozneje se ga lahko opazi že na drugem. Tako se nama zdi, da slengovske besede na družabnih omrežjih krožijo – niso vezane na eno samo družabno omrežje.

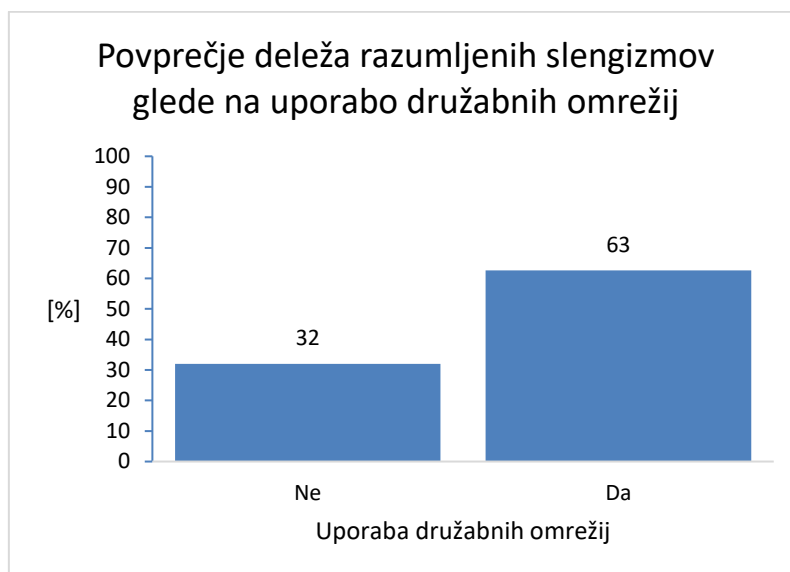


Graf 4: Uporaba družabnih omrežij učencev in učenk v %

Ugotovili sva, da družabna omrežja uporablja 36 učencev 2. vzgojno-izobraževalnega obdobja (64 %). 23 učencev (36 %) družabnih omrežij ne uporablja. V 3. vzgojno-izobraževalnem obdobju družabnih je odstotek otrok, ki uporabljajo družabna omrežja, res visok – 95 % oziroma 58 učencev. Družabnih omrežij pa ne uporabljajo trije učenci, kar predstavlja 5 %.

Skupno navedena družabna omrežja uporablja 94 učencev in učenk 2. in 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja, kar predstavlja 78 % vseh. Družabnih omrežij pa ne uporablja 26 učencev in učenk, kar predstavlja 22 %.

Izračunali sva povprečje razumljenih slengizmov učencev, ki so se opredelili, da uporabljajo družabna omrežja, in povprečje razumljenih slengizmov učencev, ki ne uporabljajo družabnih omrežij.



Graf 5: Povprečje deleža razumljenih slengizmov glede na uporabo družabnega omrežja

Učenci, ki uporabljajo družabna omrežja, v povprečju razumejo 47 slengizmov, kar predstavlja 63-odstotni delež slengizmov. Učenci, ki ne uporabljajo družabnih omrežij, pa v povprečju razumejo 24 slengovskih besed, kar predstavlja 32-odstotni delež. Rezultati povprečja deleža razumljenih slengizmov glede na uporabo družabnih omrežij so torej pokazali, da učenci, ki uporabljajo družabna omrežja, razumejo občutno višji delež slengizmov. Tudi to postavljeno hipotezo potrjujeva in sklepava, da se na spletu pojavljajo slengizmi, ki so novejši, vezani bolj samo na družabna omrežja in morda še niso prešli v govorjeni jezik.

Če torej povzameva – na začetku raziskovanja sva si postavili tri hipoteze in prav vse potrjujeva. V najini zbirki 75 opazovanih slengizmov na Facebooku in Instagramu so res najbolj zastopani prav samostalniki in kot sva to prikazali skozi zaslonske slike, ti velikokrat služijo temu, da uporabniki nekoga pohvalijo (npr. car, bejba) ali žalijo (nub). Pridevnike se najpogosteje uporablja v komentarjih uporabnikov (sploh če uporabnik ali uporabnica objavita svojo sliko). Glagoli so velikokrat v velelnem naklonu, saj so uporabniki na družabnih omrežjih pogosto k nečemu pozvani, na primer s strani spletnih vplivnežev. Pogosto je tudi izpuščanje končne črke -i pri nedoločnikih.

Skozi enomesečno opazovanje slengizmov na družabnih omrežjih sva opazili, da teh najdemo precej, njihov nabor pa se od okolja do okolja razlikuje. Opazili sva, da je v objavah spletnih vplivnežev res veliko slengizmov. Na podlagi opazovanja spletnih profilov nekaterih slovenskih spletnih vplivnežev se nama zdi, da v uporabi slengizmov že nekoliko pretiravajo, saj bi v svojih objavah marsikdaj lahko uporabili slovensko ustreznico, vendar se raje poslužijo tujke. Zmotila naju je tudi uporaba celotnih fraz v angleškem jeziku. Sam zapis slengizmov je zelo neenoten.

Analiza anketnih vprašalnikov, s katero sva preverjali razumevanje slengizmov pri učencih, ki prav tako obiskujejo OŠ Žiri, nama je dala dober vpogled v to, v kolikšni meri učenci slengizme razumejo. Po drugi strani pa sva dobili tudi povratno informacijo, koliko učencev 2. in 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja pozna in uporablja družabna omrežja. Ugotavljava, da ima starost učencev velik vpliv na to, koliko slengizmov bo učenec poznal in razumel. Prav starost učenca pa zagotovo vpliva tudi na presojo staršev, kdaj bodo otroku dovolili uporabljati družabna omrežja ali še več – da si ustvarijo svoj profil na družabnem omrežju. Če pogledava po razredu, ki ga obiskujeva sami, lahko rečeva, da se starši v odnosu do

elektronskih medijev zelo razlikujejo – nekateri najini sošolci so imeli na primer telefon že na začetku 2. vzgojno-izobraževalnega obdobja, spet drugi so ga dobili šele ob koncu osnovne šole.

Kot sva lahko ugotovili skozi analizo anketnih vprašalnikov, je uporaba družabnih omrežij močno povezana s tem, koliko slengizmov bo učenec razumel. Čeprav nekateri slengizmi vedno bolj prehajajo v vsakodnevno govorico mladih, je vseeno na družabnih omrežjih veliko slengizmov, ki so specifični – res značilni za komunikacijo na spletu, zato določene slengizme razumemo le v kontekstu tamkajšnje rabe. Tega, da so učenci 3. vzgojno-izobraževalnega obdobja v povprečju razumeli več slengizmov, tako ne pripisujemo samo njihovi večji jezikovni zrelosti in starostno pogojenim višjim sposobnostim, ampak v veliki meri temu, da jih več uporablja družabna omrežja.

4 ZAKLJUČEK

“Mlade jezik zanima in ravno uporaba slenga v letih pubertete je pogoj za graditev zdravega odnosa do knjižnega jezika v zrelih letih. Jezik moramo najprej imeti radi. Če ga imamo radi, se znamo v njem tudi upirati. In sleng je znak upora v jeziku, ki ga imamo radi” (<https://www.delo.si/kultura/razno/obljubljajo-kvaliteto-pa-nimajo-za-vejico/>, 28. 2. 2023).

Na ta citat dr. Kozma Ahačiča, znanega slovenskega jezikoslovca in predstojnika Inštituta za slovenski jezik Frana Ramovša, sva naleteli bolj proti koncu najinega raziskovanja slengovskih besed na družabnih omrežjih in morava reči, da sva bili ob tej misli malo presenečeni, hkrati pa tudi veseli, saj sva bili prepričani, da odraslim, jezikovnim strokovnjakom pa še toliko bolj, gremo mladi nadvse na živce s svojim izražanjem v govorici, ki je razumljiva predvsem nam.

Meniva, da mladi resnično izgublamo veselje do razmišljanja o jeziku in ukvarjanju z njim, če se ob tem počutimo nadzorovane, ogrožene in nas skrbi, da bomo kritizirani. Kozma Ahačič pa ravno v enem od svojih intervjujev, ki sva ga prebrali, lepo razloži, da je jezikoslovcu najbolj zanimivo opazovati jezik ravno v svojem realnem okolju.

Kot sva zapisali v tereotičnem delu raziskovalne naloge, je potrebno jezikovno zvrst uporabljati glede na okoliščine in situacije, v katerih se znajdemo. V tem smislu se nama torej zdi, da bi na primer najstnik, ki bi na spletu uporabljal zborni knjižni jezik, deloval izumetničeno, nenaravno. Žal pa, kot sva že pisali, nekateri mladostniki z uporabo slengizmov na družabnih omrežjih vseeno malo pretiravajo in se v prepričanju, da bodo izpadli bolj “moderni”, vse prevečkrat zatekajo k angleščini. Marsikdaj se nama zdi, kot da slovenski mladostniki na družabnih omrežjih lahko utrjujemo svoje znanje angleščine. Če bolje pomisliva, pa se vendarle tudi mladi znajdemo v govornih položajih, kjer je uporaba zbornega slovenskega knjižnega jezika nujna. Meniva, da je takrat odgovornost na nas mladih, da poskrbimo za vzorno jezikovno izražanje.

Za konec najine raziskovalne naloge bi želeli dodati, da naju je raziskovanje jezika na spletu precej pritegnilo – uživali sva ob opazovanju besed in k opazovanju spodbujali tudi najine prijatelje, sošolce in družinske člane. Zdi se nama, da postajava veliko bolj pozorni na jezik, ki ga govoriva sami in ljudje okoli naju.

5 VIRI IN LITERATURA

Bevc, S., Dorič, G. *Novodobni mediji – nadloga ali prednost*. Raziskovalna naloga. Laporje, 2020.

Gjurin, V. Interesne govorice sleng, žargon, argo. V: *Slavistična revija*: časopis za jezikoslovje in literarne vede, letnik 22/1974, št. 1, januar–marec, str. 65–81.

Interesne govorice. 2017. (citirano 6. 1. 2023). Dostopno na naslovu <https://www.leemeta.si/blog/slovnica/interesne-govorice>.

Dr. Kozma Ahačič. Intervju. 2019. (citirano 22. 12. 2022). Dostopno na naslovu <https://prvi.rtvsl.si/podcast/intervju-radio/3633109/174589057>.

Kaj so družabna oziroma socialna omrežja. (citirano 15. 2. 2023). Dostopno na naslovu: <https://madwise.si/blog/kaj-so-druzabna-omrezja-in-zakaj-so-pomembna/>.

Michelizza, M. Slovenščina v elektronskih medijih. V: *Razpotja*, 2014.

Roglič, T. *Obljubljajo kvaliteto, pa nimajo za vejico*. 2022. Citirano 28. 2. 2023. Dostopno na: <https://www.delo.si/kultura/razno/obljubljajo-kvaliteto-pa-nimajo-za-vejico/>.

Rolič, M. Različni vplivi na jezik mladih. V: *Jezikoslovni zapiski*, 2014, str. 79–92.

Sekotova, D. *Jezik mladih na sodobnih socialnih omrežjih z vidika socialnozvrstne analize*. Magistrska naloga. Ljubljana, 2011.

Skubic, A. Sociolekti od izraza do pomena: kultiviranost, obdobje in eksces. V: *Aktualizacija jezikovnozvrstne teorije na Slovenskem*. Mednarodni znanstveni simpozij Obdobja – Metode in zvrsti. Ljubljana: FF, 2003, str. 297–320.

Sleng slovenske mladine. 2021. (citirano 7. 1. 2023). Dostopno na naslovu <https://www.leemeta.si/blog/v-srediscu/sleng-slovenske-mladine>.

Slovar novejšega besedja slovenskega jezika. ZRC SAZU. Ljubljana, 2013.

Slovar slovenskega knjižnega jezika. Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša, ZRC SAZU. Ljubljana, 2000.

Socialne zvrsti jezika. (citirano 5. 1. 2023). Dostopno na naslovu <https://eucbeniki.sio.si/slo9/2211/index1.html>.

Socialne zvrsti jezika. (citirano 6. 1. 2023). Dostopno na naslovu <https://www.digitpen.com/blog/101-socialne-zvrsti-jezika>.

Suhadolc, J. *Nove priložnosti e-komuniciranja*. Ljubljana: GV Založba, 2007.

Toporišič, J. *Slovenska slovnica*. Maribor: Obzorja, 2000.

Uporaba družbenih omrežij in storitev klepeta v Sloveniji. 2020. (citirano 15. 2. 2023). Dostopno na naslovu <https://www.valicon.net/sl/2020/01/uporaba-druzbenih-omrezij-in-storitev-klepeta-v-sloveniji-2018-2019/>.

Viri slik:

Slika 3: Najpogosteje rabljeni emotikoni. Dostopno na: <https://www.squalomail.com/sl/e-postno-sporocanje-na-delovnem-mestu/>

Slika 4: Logotipi nekaterih družabnih omrežij. Dostopno na: <https://www.pngwing.com/en/search?q=facebook+Instagram>

PRILOGE

Priloga 1: Anketni vprašalnik

Pozdravljen, učenec, pozdravljena, učenka!

Sva devetošolki Anja Reven in Sara Eniko. Pod mentorstvom najine učiteljice slovenščine piševa raziskovalno nalogo, katere osrednja tema so **SLENGIZMI**. Kaj **slengizmi** sploh so? **To so besede, ki jih uporabljamo predvsem mladi. Največkrat so vzeti iz angleškega jezika.**

Ker določen del svojega prostega časa preživljava tudi na družabnih omrežjih, sva se odločili, da bova en mesec opazovali in si izpisovali slengizme, ki se pojavljajo na družabnih omrežjih Facebook in Instagram. Pripravili sva preglednico slengizmov, ki sva jih opazili, naju pa sedaj zanima, v kolikšni meri ti razumeš/veš, kaj pomenijo. Prosiva, da na vprašanja odgovarjaš natančno in iskreno.

1. Obkroži oz. vstavi podatke:

Spol: M Ž

Razred (napiši):

2. Ali uporabljaš in poznaš družabni omrežji Facebook in Instagram? Obkroži.

DA NE

3. Če si odgovoril z NE – ali uporabljaš morda kakšno drugo družabno omrežje – npr. Snapchat, TikTok? Katero? Napiši na črto.

4. Osrednji del vprašalnika je vezan na tvoje poznavanje slengovskih besed. V preglednici so napisani slengizmi. Tvoja naloga je, da v prostor ob slengizmu napišeš, kaj meniš, da ta slengizem pomeni. Ker so del slengizmov tudi vulgarne besede, najdeš v preglednici tudi te. Kjer zaznaš, da gre za vulgarno besedo (kletvico), napiši samo – vulgarna beseda.

SLENGIZEM	RAZLAGA SLENGIZMA
car	
izi	
Ju3	
valda	
bruke	
vajb	

majkemi	
selfie	
spojler	
spojlati	
hot	
hotič	
šmeker	
bejba	
lajf	
lagano	
najjaci	
gaser	
limka	
kjut	
OMG	
wtf	
lol	
fejkati	
feni	
papak	
zs	
pls	
tnx	
hešteg	
ily	
outfit	
fit check	
ready	
babymoon	*babymoonsi na Sardiniji
Highlight (dneva)	
no pressure	
lifestyle	
šoping	
mejbi	
benati	
followati	
tegati	
followerji	
top shit	
giveaway	
pi***	
kofi brejk	
jbg	
nub	

pederuša	
opasan	
caption	
styliš	
bff	
point	
cringe	
najs	
jeben	
faking	
instič	
sexy	
lajkati	
sure	
bmk	
challenge	
btw	
job	
next level	*S temi izdelki boš dvignila obrvi na next level.
look	*Tokratni look je moj najljubši.
akward (poze)	
mudel	
dejtati	
content	*To pomen še velik dobrega contenta
ajde	

...